

Der Courier  
In der führenden Stellung für die  
deutsche Sprachredaktion  
erschienen jeden Mittwoch.  
Kontingente:  
für Kanada \$2.50  
für Amerika \$3.50  
Im Voraus bezahlt:  
Kanada \$2.00

# Der Courier

Organ der deutschsprachigen Canadianer.

23. Jahrgang

14 Seiten

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, den 11. Juni 1930.

14 Seiten

Nummer 51

## Canadas hervorragende Stellung im britischen Reiche und in der Welt

### Ein Verdienst der liberalen Regierung, wie Innenminister Lapointe in Toronto-Rede erklärt

#### Bedeutende Fortschritte auf dem Gebiete des Ausfuhrhandels und der Industrie zu verzeichnen.

#### Die konservative Handelspolitik ist eine Sackgasse, bemerkt der Redner.

Toronto, Ont. — Die neuen großen Handel des Landes wurden im 20. Jahrhundert als "Britannien" bezeichnet. Die kanadische Politik, die den Handel zwischen Kanada und der Welt, ist ein Verdienst der liberalen Regierung, wie Innenminister Lapointe in Toronto-Rede erklärt.

Die Konservative Handelspolitik ist eine Sackgasse, bemerkt der Redner. Lapointe erklärte, dass die liberalen Regierung Kanada in eine führende Rolle innerhalb des britischen Reiches und in internationalen Angelegenheiten gebracht habe.

Die liberalen Regierung hat die Handelsbeziehungen zwischen Kanada und der Welt, die im 20. Jahrhundert als "Britannien" bezeichnet wurden, wiederhergestellt. Lapointe erklärte, dass die liberalen Regierung Kanada in eine führende Rolle innerhalb des britischen Reiches und in internationalen Angelegenheiten gebracht habe.

### Carol zum König von Rumänien proklamiert

#### Das Parlament in Bukarest fast einstimmig zum König gewählt

#### Im Flugzeug aus seiner Verbannung in die rumänische Hauptstadt zurückgeführt und dort jubelnd empfangen

Bukarest, Rumänien. — In der Nacht zum Sonntag wurde Carol zum König von Rumänien proklamiert. Das Parlament in Bukarest hat fast einstimmig Carol zum König gewählt. Carol wurde im Flugzeug aus seiner Verbannung in die rumänische Hauptstadt zurückgeführt und dort jubelnd empfangen.

### Zepelinverkehr von Japan nach Canada

#### Regulärer Luftschiffdienst zwischen Japan und Amerika

Tokio, Japan, 7. Juni. — Geplant ist die Einführung eines regulären Luftschiffdienstes zwischen Japan und Amerika. Der japanische Luftschiffbau hat sich eine Gruppe von japanischen Geschäftsleuten zusammengestellt und ein Gründungskapital von 75.000.000 aufgebracht.

### Bluttat im Ostende von Regina

#### Frau durch Schuss eines gewissen Kovatsch schwer verletzt

#### Kovatsch versuchte darauf Selbstmord durch Trinken von Sauge zu begehen

Regina. — Die Bewohner des östlichen Stadtteils von Regina wurden am Freitag, den 6. Juni, in nicht geringem Schrecken versetzt. Bei den Eheleuten Paul Witschke, 2071 Broder-Strasse, hatte ein gewisser Otto Kovatsch, der seit drei Monaten beschäftigungslos in Regina aufhält, Streit mit Witschke gehabt.

### Deutscher Gesandter in Lissabon erschossen

#### Erlag mehrere Stunden nach dem Attentat seinen Verletzungen

Lissabon, Portugal, 7. Juni. — Dr. Albert von Ballgand, der deutsche Gesandte in Lissabon, fiel einem Attentat zum Opfer, das heute auf ihn verübt worden war. Mehrere Stunden danach erlag er im Krankenhaus seinen Verletzungen.

### Feindselige Kundgebungen in Nordindien

#### Stiller Kienunzug durch Bombay zum Protest gegen die Einkerkung Gandhis

Pompan, Indien. — Feindselige Kundgebungen an der Nord-Westgrenze haben das Interesse an den nationalistischen Bestrebungen der Indianer in Indien geweckt. Eine feindselige Kundgebung, die aus Afrika und Jafschels besteht, drang gegen Peshawar vor.

### Silberhochzeit des früheren Kronprinzen

#### Sambura, 5. Juni. — Der frühere deutsche Kronprinz Wilhelm bereitet sich darauf vor, hier in einem Hotel die hülfe feier seiner silbernen Hochzeit zu begehen.

Sambura, 5. Juni. — Der frühere deutsche Kronprinz Wilhelm bereitet sich darauf vor, hier in einem Hotel die hülfe feier seiner silbernen Hochzeit zu begehen. Der Kronprinz wird von seiner Frau, der Kaiserin, begleitet.

### Englischer Student ermordet Professor

#### Machte dann seinem Leben ein Ende

Cambridge, England. — Ein englischer Student hat seinen Professor ermordet. Der Student machte dann seinem Leben ein Ende. Der Professor wurde in der Kantine der Universität ermordet.

### Lohnkürzungen in Deutschland

#### Verstärkter Kampf zwischen Kapital und Arbeit wird für die nächsten Monate erwartet

Berlin. — In gewissen Kreisen Deutschlands ist man der Ansicht, dass die deutsche Republik an der Schwelle eines Konfliktes zwischen Kapital und Arbeit steht. Ein verstärkter Kampf zwischen Kapital und Arbeit wird für die nächsten Monate erwartet.

### Schnee am Morgen, 74 Grad Wärme am Mittag

#### Connecticut Lake Park (Ver. Staaten) — Während die anderen Teile des Staates Sommer-temperaturen zu verzeichnen hatten, fiel hier am 4. Juni zum zweiten Mal in einer Woche Schnee.

Connecticut Lake Park (Ver. Staaten). — Während die anderen Teile des Staates Sommer-temperaturen zu verzeichnen hatten, fiel hier am 4. Juni zum zweiten Mal in einer Woche Schnee. Das Thermometer war jedoch um die Mittagszeit auf 74 Grad gestiegen.

### Freie Bahn für Transocean-Luftverkehr

#### Dr. Edener ist überzeugt, daß regulärer Handelsverkehr auf dem Luftweg von Kontinent zu Kontinent beginnen kann

Friedrichshafen, 7. Juni. — Der Transocean-Handelsverkehr mit Luftschiffen kann nachher beginnen, nachdem Dr. Edener, der Kommandeur des deutschen Luftschiffes "Graf Zeppelin", die notwendigen technischen Beobachtungen auf seinem Flug über drei Kontinente gemacht hat.

### Zweifel am britischen Luftschiff R-100

#### London. — Die Verschiebung des R-100-Canadafluges hat in England große Enttäuschung verursacht.

London. — Die Verschiebung des R-100-Canadafluges hat in England große Enttäuschung verursacht. Der Flug wurde von dem ersten Flug 301 Stunden und 34 Minuten zurückgelegt.

### Capagkapitan gestorben

#### New York. — Kapitän Oscar Schwanberger, der Führer des Dampfers "Sambura", ist in Hamburg im Alter von 62 Jahren gestorben.

New York. — Kapitän Oscar Schwanberger, der Führer des Dampfers "Sambura", ist in Hamburg im Alter von 62 Jahren gestorben. Er war während des Krieges Kapitän der "Sambura".

"The Courier"  
is the leading Canadian Paper  
in the German language  
Issued every Wednesday  
Subscription price:  
in Canada \$2.50  
to foreign countries \$3.50  
If paid in advance:  
Canada \$2.00  
1835 Halifax Street, Regina.



Aus Canadischen Provinzen:

40-jähriges Jubiläum von St. Peter bei Kronau, Sask.

Große kirchliche und weltliche Feier am 5. Juni.

St. Peter bei Kronau, Sask. — Am Dienstag, den 5. Juni, wurde das 40-jährige Jubiläum der deutschen Ansiedlung St. Peter bei Kronau von den noch lebenden alten Pionieren...

Am Vormittag wurde in der Kirche ein Gottesdienst gehalten, geleitet von Pater W. J. Schmitt...

Der Abend vereinte eine große Zahl von Einheimischen wie von willkommenen Gästen zu einem Bankett in der Pfarrhalle...

Herr Dr. J. W. Ulrich, M.A., einer der Ehrenäste des Tages, wurde lebhaft begrüßt und sprach in anerkennenden Worten über die hervorragenden Leistungen der ersten Ansiedler...

Herr Anton Sud, M.A., B.A., B.Sc., erinnerte an den Kronaujubiläumstag des Jahres 1892 und an seine erste Kommunikation zu damaliger Zeit...

Deutsche Bücher, billig! Verkauft ohne Verlust! American, Dolmetscher, mit Annot. \$1.50...

Canada-Europa-Dienst des Norddeutschen Lloyd. Direkte Verbindung mit eigenen Dampfern nach Halifax und von und nach Montreal.

Heftige Explosion in Dampfwascherei

Prince Albert, Sask., 3. Juni. — Prince Albert wurde heute Abend in betrübliche Aufregung versetzt, als eine sehr heftige Explosion die Luft erschütterte...

Herr Bernhard Fell von Regina und Herr Peter Richter von Bismarck waren mehrere Zeugen...

Herr Christ Rahlmann, der zu den alten Ansiedlern zählt, gab eine anschauliche Schilderung von der Auswanderung unserer deutschen Pioniere...

Deutsches Picknick am Crooked Lake

Bir werden ermahnt, nochmals auf das große deutsche Picknick hinzuweisen, das am Sonntag, den 15. Juni, am Crooked Lake vom Deutschen Verein in Melville, Sask., veranstaltet wird...

Saskatoon, Sask.

Deutscher Club „Concordia“ Das Picknick des Deutschen Club „Concordia“, Saskatoon, Sask., findet am nächsten Sonntag, den 15. Juni, auf der schönen, dicht bei Saskatoon gelegenen Farm des Herrn C. S. Schmidt statt...

Hubbard, Sask.

Untere Farmer sind mit der Verteilung der Ackerfrucht fertig. Die Saaten gehen auf aus; der Roggen hat den Winter gut überstanden...

Nord-Sask.-Konferenz

Am 30. April und 1. Mai versammelten sich die Mitglieder der Nord-Sask. Konferenz zu ihrer Frühjahrsversammlung und zwar in der Dreiecksfestschule des Dr. Walter Sandermann zu Rollerton, Sask.

Simpson's Parkplatz für 250 Automobile. PHONE 92567. Store Hours 9 a.m. to 5 p.m.

Ermäßigte Preise! Eine Anzahl, große Packung 79c, Kleinerer, große Packung 69c, Sal. Depatia, mittelgroße Packung 65c...

Neue Sommer-Hüte \$3.95 bis \$6.50. Kleidbare, sommerliche Hüte aus den feinsten Stroben...

Extra Werte Damenschuhe mit einer Spange Größen 2 1/2 bis 8. Ein hübscher Ein-Spangen-Schuh aus braunem Ziegen- und schwarzem Patentleder...

Zwei billige Angebote in Herrenkleidung! 3 Paar 98c. Diese haltbaren Socken aus Kunstfaser und Baumwolle sind von guter Qualität...

The Robert Simpson Western Limited

Davin, Sask.

Goldene Hochzeit Obwohl am 25. Mai ein Sonntag die Sonne verdundelte, war es doch hell in den Herzen zweier beglückter Eheleute...

Marienthal, Sask.

Jesus, meiner Jugend Leiter und Begleiter meiner Zeit! Wird auch sein ein Trostwort sein, wenn ich alt und kraftlos bin...

Marienthal, Sask.

Am 3. Juni wurde hier Rodius Friedl, Sohn von Lucas Friedl und Magdalena Kofelitz, mit Eleonora Nagelschewski, Tochter von Joseph Nagelschewski und Eleonora Schmidt aus Klosterdorf, Kaufland, getraut...

Davin, Sask.

Obwohl am 25. Mai ein Sonntag die Sonne verdundelte, war es doch hell in den Herzen zweier beglückter Eheleute...

Marienthal, Sask.

Am 3. Juni wurde hier Rodius Friedl, Sohn von Lucas Friedl und Magdalena Kofelitz, mit Eleonora Nagelschewski, Tochter von Joseph Nagelschewski und Eleonora Schmidt aus Klosterdorf, Kaufland, getraut...

Davin, Sask.

Obwohl am 25. Mai ein Sonntag die Sonne verdundelte, war es doch hell in den Herzen zweier beglückter Eheleute...

Marienthal, Sask.

Jesus, meiner Jugend Leiter und Begleiter meiner Zeit! Wird auch sein ein Trostwort sein, wenn ich alt und kraftlos bin...

Marienthal, Sask.

Am 3. Juni wurde hier Rodius Friedl, Sohn von Lucas Friedl und Magdalena Kofelitz, mit Eleonora Nagelschewski, Tochter von Joseph Nagelschewski und Eleonora Schmidt aus Klosterdorf, Kaufland, getraut...

Golden Glow ALE. Unser Ruf für Qualität... Wohl durch jede Flasche dieses extrahellen geschmack... und Reinheit wird Bieres verbürgt.

### Sieger im Intercollegiate-Kampfspiel von Saskatchewan.



Das Luther College, „Trak Team“.

In der Mitte Professor B. A. Ahmann. — Stehend von links nach rechts: Phil. Kessler, Spencer King, Ralph Kempf, Walter Erb und Don Clark. — Liegend: ihren glänzenden Erfolg haben wir im letzten „Courier“ bereits berichtet.

## : Saskatchewan :

### Legter Aufruf zum Katholikentag in St. Josephs-Balgone

Nur noch einige Tage trennen uns von der Abhaltung des Distrikts-katholikentages, welcher am 18. Juni in St. Josephs-Balgone stattfinden wird. Alle Ortsgruppen sind direkt verständigt worden, und geben wir uns der Hoffnung hin, daß auch jede Ortsgruppe sehr zahlreich vertreten sein wird. Aber wie das schon betont worden ist, sind nicht nur die Mitglieder des Volksvereins eingeladen, sondern irgend jemand, der auch kein Mitglied dieses Vereins ist.

Das Programm für diesen Tag ist folgendes:  
Um 9.45 Uhr (Standard Time), findet ein feierliches Hochamt mit Predigt statt. Hochwürdiger Vater Wegger von Kronau wird die Festpredigt halten, und der Kirchenchor von Bibant unter Leitung des Herrn John Leboldus wird den Kirchengesang übernehmen.

Nach dem Hochamt Eröffnung des Katholikentages in der St. Josephs-Halle unter dem Vorsitz des Herrn John Leboldus, Präsident des Distrikts No. 3 des D.C.G. Dann Begrüßung der Gäste durch hochwürdigen Vater Heinrich, Pfarrer der St. Josephs-Gemeinde. Auch der Präsident der Ortsgruppe St. Josephs, Herr Stephan Grad, wird die Gäste begrüßen und willkommen heißen.

Die Lese der Medner des Tages ist folgende:  
Hochwürdiger Vater Kierdorf, D.

### 4-Acker farmen neben der Stadt Winnipeg für Geflügel, Pelztiere, Bienen- und Gemüsezucht

Gelegen bei Streifenbahn, elektrisches Licht und Kraft, Wasser und Gasleitung, bequeme, beheizte, tägliche Stadt-Store Lieferung. Nur etwas über 2 Meilen westlich vom Winnipeg-Stadtwort. Das beste Land in Manitoba. Die Bäckerei wird unter kooperativem System in Verbindung mit Experimentalkollegium und Heimfarm betrieben. Das College wird die Schüler in wissenschaftlichen Fachrichtungen instruieren und alle Produkte zum Höchstpreise vermarkten und zugleich alle Nützlichen zum Wholesalepreise zur Verfügung stellen. Ein schönes Heim zugleich ein gutes Geschäft. Näheres in der „City“ ist möglich geworden durch unser System. Die einzige unübertreffliche Gelegenheit in ganz Manitoba.

Näheres bei Community All Star Syndicates, Ltd.

**J. G. Kimmel & Co., Ltd.**  
Ground Floor: Curry Building,  
210 Notre Dame Ave. (Ede Portage Ave.)  
Alleiniger Agent.

### Schwach und elend?



Anga-Tone baut bessere Gesundheit

M. J. über die Aufgaben des Volksvereins — Dr. J. M. Ubrich, über die Schulfrage — Hochw. Vater Schwobius, D.M.S.: Verhältnis zwischen Pfarrkindern und Seelsorger. — Hochw. Vater Ch. Sauner: Katholische Aktion. — Herr Anton Sud, M.A.: Einmünderung. — Hochw. Vater Zimmermann: Priesterberufe. — Herr Peter Meiner: Mutterpredigt. — Herr Bernhard Vott: Presse. — Hochw. Vater F. Gerlein: Pionierarbeit der Priester im Westen. — Hochw. Herr Erzbischof J. C. McGuigan: Ansprache.

Um 12 Uhr Mittagessen in der Halle. Wir möchten jetzt schon hervorheben, daß die Frauen von St. Josephs vorzüglich kochen, und wer's nicht glaubt, der komme selber und sehe.

Um 1.30 Uhr Eintreffen des hochwürdigen Herrn Erzbischofs J. C. McGuigan. Um 1.45 große Parade und Abholung des hochw. Herrn Erzbischofs vom Pfarrhaus in die Halle. Um 2 Uhr feierlicher Willkommengruß an den Herrn Erzbischof. Katholische Fortsetzung der Reden bis 5.30 Uhr. Um 6 Uhr allgemeines Abendessen in der Halle. Um 7.30 Uhr großes Drama aus der Zeit der Christenverfolgung: „Seneca“ von G. L. S. „Dieses Drama wird der würdige Schluß unseres Katholikentages sein. Hochw. Vater Kierdorf, der am 11. Mai in unserer Mitte war, wo wir dieses Drama zum erstenmal spielten, sagte folgendes: Dieses Drama macht einen größeren Eindruck auf die Zuschauer als 5 Predigten.

Das St. Mary's Junior-Orchester von Regina unter Leitung von hochw. Vater Kels, D.M.S., wird während der Pausen des Dramas die Gäste ergötzen durch die herrliche Kunst seiner Töne.

Also, meine Freunde, wir erwarten euch zahlreich hier in St. Josephs, der ältesten deutschen Kirche des ganzen canadischen Westens, und wir geben uns der Hoffnung hin, daß dieser Tag vom größten Erfolg gekrönt werden wird, und daß ihr an jenem Abend mit der Ueberzeugung nach Hause fahren werdet, einen recht schönen, aber auch fruchtbareren Tag erlebt zu haben. Sollten manche Gäste wünschen, besonders jene, die von weiter kommen, hier zu übernachten, so können sie das getrost tun, u. sind hierzu alle Maßnahmen getroffen. Auch werden einige Autos in Dablin und Balgone an der Station sein, um jene nach St. Josephs zu bringen, die auf der C.P.R. von Olen, und auf der C.M. von Regina kommen werden. Schon jetzt rufe ich euch allen zu: Herzliches Willkommen!

Father J. M. Heinrich.

Die automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

5c Buch mit 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Verlang Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

### Allgemeiner Katholikentag und Jubiläumsfeier

Der diesjährige, allgemeine Katholikentag des Volksvereins wird mit der silbernen Jubiläumsfeier der St. Josephs-Kolonie zusammenfallen und am 9. und 10. Juli in Leipsig, Sask., begangen werden.

Am heutigen Keipzig haben sich ja die ersten Anwesenden der St. Josephs-Kolonie niedergelassen und hier wurde der 25. Mai — es war am 12. Mai — die erste hl. Messe in einem Zelte gefeiert. Von Keipzig aus wurden anfänglich die anderen Gemeinden feierlich betreut.

Die Vorbereitungen auf die kommenden Feierlichkeiten sind schon in vollem Gange. Auf einer zahlreich besuchten und begeisterten Versammlung am 25. Mai wurden die Vorbereitungs-Ausschüsse gewählt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt. Er schreibt:

„Mit Freuden nehme ich Ihre Einladung zur Jubelfeier der St. Josephs-Kolonie und zum allgemeinen Katholikentag des Volksvereins an. Möge Gott die Feier segnen! Sie soll ja auch eine Anerkennung des Wertes jener apostolischen Männer sein, welche durch ihre unermüdete Arbeit der katholischen Kirche eine Hochburg auf dem weiten Gebiete der Saskatchewan errichtet haben.“ P. Vieler, D.M.S.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

Der hochwürdige Herr Bischof von Prince Albert hat bereits seine Teilnahme an der Feier angekündigt.

### „Selbstgedrehte“ ZIG-ZAG

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

Das automatische Originaldruck gibt nur ein Blatt auf einmal. Kein Verlust. Verlangen Sie „Zig-Zag“ Sie erhalten 120 Blatt.

### Alberta

Jervine, Alta.

Berter Courier! Ich sehe eben an dem gelben Fettel, daß mein Abonnement abgelassen ist und ich fühle mich hiermit eine Anweisung über zwei Dollar.

Die Bitterung bei uns ist nicht gut für den Feldbau. Die vielen Stürme haben schon großen Schaden angerichtet. Regen tut auch sehr not; es ist alles zu trocken.

Da wir von unserer Tochter, die von Adam Schneider entführt wurde, noch immer keine Nachricht haben, so bitten wir alle Leser des Courier, es uns wissen zu lassen, wenn jemand etwas von ihr weiß.

Im voraus bestens dankend, zeichnet  
Mit bestem Gruß,  
Ammanuel Sturm

Schuler, Alta.

Die Saat-zeit bei uns bis jetzt (30. Mai) gut. Leider ist es sehr trocken, und der Wind bläst schon seit drei Tagen, daß man meint, der jüngste Tag kommt.

Ich möchte alle unsere deutschen Brüder, die das werte Blatt lesen, bitten, dazu zu helfen, daß unsere Brüder in Ausland aus dem Gland kommen. Wie sie schreiben, daß man ihnen ihr Land und ihre Habe weggenommen. Das ist noch nicht das Schlimmste; aber jetzt nimmt man ihnen ihren Glauben, schickt sie noch fort und läßt sie verhungern, und die Kinder lernt man, daß es keinen Gott gibt. Darum wollen doch jeder den lieben Gott anrufen, er möge helfen, damit nicht alle zugrunde gehen. Ich möchte auch unsere Geistlichen bitten, Gott anzusuchen, damit er Hilfe schickt und unsere Brüder aus dem Gland errettet.

Zum Schluß grüße ich alle Freunde und besonders das „Courier“-Personal, Valentin Meyer.

Ontario

Deutscher Kriegslieger tödlich verunglückt

Hudson, Ont., 3. Juni. — Paul Garten, der während des Weltkrieges von der berühmten Fliegerfamilie des Baron von Richthofen gehörte, ist bei einem Wasserflugzeug-Absturz seines Flugzeuges getötet worden. Er wurde in letzter Zeit als Pilot beschäftigt. Der Unglücksfall ereignete sich, als der deutsche Flieger während eines nordwestlichen Sturmes zu landen versuchte. Man nimmt an, daß er sehr niedrig flog und plötzlich in eine Windhole geriet, die sein Flugzeug zur Erde schleuderte.

Kelewna, B. C.

Nachdem der Mai regnerisch und kalt war, setzte der Juni mit warmem Wetter ein. Manche Sorten Früchten beginnen sich rot zu färben, und bald wird die erste köstliche Frucht gewonnen werden können, abgesehen von den Strohbeeren, die mancherorts jetzt schon geerntet werden. In den Wäldern sind die roten Kirschen zu sehen, die schon im vergangenen Jahre zu sehen waren. Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr geschätzt.

Die roten Kirschen sind sehr schön und werden in der Gegend sehr

# Zum Deutschen Tag in Regina

Eingefandt von Reinhold Geisel

Sekretär des Deutsch-Canadischen Zentralkomitees in Regina

Seid gegrüßt, ihr deutschen Brüder,  
 Willkommen zu dem Deutschen Tag,  
 Auf dem wir singen Heimatlieder  
 Als eine deutsche Zäuglergar!  
 Das Band des Deutschentums woll'n wir knüpfen  
 In allen Gauen, weit und breit,  
 Zum Deutschen Tag die Herzen knüpfen:  
 Das ist der Deutschen schönste Zeit!

Wenn nach des Abtats hartem Ringen  
 Sich hat versammelt unsere Schar,  
 Soll auch das deutsche Lied erklingen  
 Als deutscher Hehl und Klar.  
 Der Deutsche Tag, er soll's beweisen,  
 Was Einigkeit bewirkt kann,  
 Und deshalb laßt uns heut' schon zeigen,  
 Daß alle stehen, Mann für Mann!

Was wir gelernt im Heimatlande  
 In Klauen, Sprache, Schrift und Lied,  
 Umbringen uns mit eu'rem Bande,  
 Das uns zum Bruderherzen zieht.  
 Der Deutsche Tag, er soll uns zeigen,  
 Wieviel der deutschen Brüder sind,  
 Ob sie am Rheines Ufer lagen,  
 Von Österreich, Ungarn, Rußland sind.

„Hanz gleich, wo uns're Dier' gestanden,  
 So wir erblickt das Licht der Welt,  
 Die Zeit, sie kam, wo wir uns wandten  
 Und suchten all' nach Glück und Geld.  
 Der eine hat's gesucht, gefunden  
 Durch harte Arbeit früh und spät,  
 Der andre krank und voller Wunden,  
 Durch Selbstverleumdung eingest."

„Der Wind gerichtet nach dem Westen,  
 Durchdringt der Kiel den Ozean,  
 Mit Weib und Kind, mit all dem Besten  
 Der Reichheit Canada wir dann.  
 Der Flug im Feld, bei hartem Ringen  
 Der Landmann betet um sein Brot  
 Beim Morgenrot die Vögel singen:  
 Sorbet, vorbei die größte Not!"

Der neue Herd, er ward geschossen  
 Mit Gottes Heiland, Hül' und Tret,  
 Des Farmers Hände nie erlassen,  
 Durch nächtlich' Naß' geküßt an's' Neul'  
 Der Tag bricht an, die Ernte reift,  
 Zur Arbeit dann hinaus ins' Feld!  
 Die Sichel durch die Hehen kreicht:  
 „Gott grüße dich, du Präriewelt!"

Ann Farmer, tritt aus deiner Pforte,  
 Wo Ephen sich ringet zum Band,  
 O deutsches Herz, ruh' an die Worte:  
 Sei mir gegrüßt, lieb' Canadaland!  
 So soll's beim Deutschen Tag erklingen  
 In Medien fern, hell und rein,  
 Und alle Wehlen sollen's singen,  
 Daß jeder Deutsche deutsch mo' sein!

## Blutlat im Östende von Regina

(Fortsetzung von Seite 1.)

Ich schmer sehr und; ihr Körper  
 in von Schrecken wie ein Sieb  
 durchläßt; sie liegt jetzt tollkrank  
 im General Hospital in Regina  
 darnieder. Der glückliche Schut, der  
 auf sie abgegangen worden war, traf  
 auf einen Kaufmann namens Philip  
 Bell, der mit Fräulein handelt.  
 Er hand zur Zeit des Dramas neben  
 seinem Vieferramen und wurde am  
 rechten Vorderarm leicht verbrannt.  
 Ferner wurden Fr. Grob, 1409  
 Halliart Str., John Andruska, 2075  
 Prober Str., und Elizabeth Rodone  
 mit der Waffe bedroht. Kovats soll  
 zu Grob, der auf ihn zukauf, gesagt  
 haben: „Geh' weg, oder ich töte  
 dich!"

William Wright, 2121 Prober  
 Str., hörte Schreien und kam über  
 die Straße. Er hatte, er habe  
 Kovats mit einer aneinanderbe-  
 kommenen Gruppe aus der Scheine  
 kommen sehen. Später wurde er  
 gefolgt, wie er mit einem Glas in  
 der Hand, aus dem er trank, aus  
 dem Hause der Eheleute Mulock  
 kam. Grob und Andruska rangen

## Kaffee

Sie wollen sich nicht den Genuß  
 des Kaffees mit vollem Aroma  
 berauben. Sie röhren allen unferen  
 Kaffee in unferen Köben täglich  
 frisch zubereiten. Schicken Sie unferen  
 neuen, elektrisch betriebenen Kaffee-  
 maschinen!

Unferer Spezialität ist Kaffee;  
 wir bieten Ihnen eine große Aus-  
 wahl von Sorten zur Auswahl.  
 Preis von 42 bis 70 Cents  
 das Pfund.

Machen Sie einen  
 Versuch mit unferer  
 Santos-Mischung  
 zu 50 Cents das Pfund,  
 5 Pfund zu \$2.30.  
 ganze Bohnen oder gemahlen.  
 Täglich frischgeröstete Erdnüsse  
 (peanuts).

**CANADIAN COFFEE  
 & TEA COMPANY.**  
 1912 Hamilton Street, Regina.

## Beeren

Bestellen Sie Ihre Beeren direkt beim Erzeuger!

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Erdbeeren -     | \$3.50 per Bush |
| Smirteeren -    | \$4.00 per Bush |
| Vogelbeeren -   | \$3.50 per Bush |
| Johnnabeeren -  | \$2.75 per Bush |
| Stachelbeeren - | \$2.75 per Bush |

In diese Preise sind die Transportkosten bis zu Ihrer nächsten Sta-  
 tion eingeschlossen.  
 Sämtliche Körbe . . . an Normalgröße und sind den Regierungs-Vor-  
 schriften und Bestimmungen zu entsprechen.  
 Dieser „Exchange" ist eine co-operative Organisation, die den Erzeu-  
 gern gebildet und von ihnen beaufsichtigt wird. Sie ist seit über 20 Jahren  
 in Tätigkeit.  
 Informationen über ihre finanzielle Lage können bei jeder Bank eingeholt  
 werden.

**THE SALMON ARM FARMER'S EXCHANGE  
 SALMON ARM, B.C.**

## Freie Bahn für Trans-ozean-Luftverkehr

(Fortsetzung von Seite 1.)

Freiere Berichte  
 Lufthurt, N. S., 2. Juni.—  
 Das Luftschiff „Graf Zeppelin" lag  
 heute in der Luftschiffhalle in Luf-  
 hurt bereit, um die letzte Phase  
 eines Fluges, durch welchen drei  
 Kontinente verbunden worden sind,  
 zu vollenden. Während sich über  
 100,000 Personen aus allen Teilen  
 der Ver. Staaten in Lufthurt ein-  
 gefunden hatten, um das Luftschiff  
 zu bewundern, vollendeten Arbeiter  
 gestern die letzten Arbeiten für den  
 Flug über den Ozean nach der  
 Heimat.

Es gibt nur wenig in der ganzen  
 Welt, was der Kommandeur des  
 „Graf Zeppelin" noch nicht gesehen  
 hat, aber Dr. Edener ist hinter dem  
 Fischen her und wird den Welt-  
 rekord verfallen. Im Juli  
 wird Dr. Edener drei Flüge nach  
 dem Norden unternemen. Der  
 erste dieser Flüge wird nach Tromsø  
 im Norden Norwegens führen.  
 Von da aus wird es weiter nach  
 Spitzbergen gehen, von wo aus Nord  
 keine Expedition nach dem Pol un-  
 ternommen hatte und von da aus  
 nach Island. An diesem Flüge wer-  
 den 20 oder 22 Personen teilnehmen.  
**Von Lufthurt nach Sevilla.**  
 Sevilla, Spanien, 5. Juni.—  
 Das fenbare Luftschiff „Graf Zepp-  
 elin" kam heute hier an, nachdem  
 es einen schwierigen Flug über den  
 atlantischen Ozean hinter sich hatte.

## Wenn Sie ein Auto oder einen Truck zu ermäßigten Preisen brauchen.

so suchen Sie uns auf!  
 wir haben diese Woche eine  
 große Auswahl in zurückge-  
 nommenen Autos, ihr

wirklicher Wert  
 ist unter  
 „Buyers Guide"

1928 Ford „Puffinbaker's"  
 Coupe, mit auflapbarem  
 Sitz ..... \$450

1928 Raif 6-Zylinder Special-  
 Sedan, in ausgezeichnetem  
 Verfassung.

1928 — 614 Graham Page-  
 Sedan, in gutem Zustand.

1929 Whippet 6-Zylinder Special-  
 Coupe, Anfrisch und Karof-  
 ferie wie neu.

## Getreidezentrale ameri-kanischer Farmer

Kansas City. — Die erste  
 genossenschaftliche Zentrale für den  
 Getreidehandel wurde hier von der  
 Farmers National Grain Corpora-  
 tion organisiert, nachdem die Ver-  
 stände der Hall-Paker Co. an die  
 Getreidehandelsstelle der Regierung  
 übergeben worden sind.

C. E. Huff, der Präsident der  
 Farmers National Grain Corpora-  
 tion, sagte, der Zweck der neuen  
 Genossenschaft sei die Vermarktung  
 von Getreide von Genossenschafts-  
 mitgliedern in Kansas, Nebraska,  
 Texas, Colorado, Utah und Wyo-  
 ming.

## Einigung über Reparationsanleihe

Paris. — Der Bierausfuh-  
 der hier verammelten Bankiers, der  
 sich in den letzten Wochen mit der  
 Auflegung einer Reparationsanleihe  
 von \$300,000,000 befahte, hat sich  
 auf die Erhaltung seines Verdicts  
 geeinigt. Wie verlautete, werden  
 die Bonds zum Zinsfuß von 5 1/2  
 Prozent herausgebracht, werden aber  
 auf dem amerikanischen Markt zu so  
 niedrigem Kurs aufgelegt werden,  
 daß der tatsächliche Ertrag sich auf  
 mehr als 6 Prozent stellen wird.  
 Sollte in der Vollziehung der Verdicts  
 des Interzessionsfußes gutgeschrieben  
 werden, so werden die Bonds schon  
 am 15. Juni auf dem Markt sein.

Während der letzten 10 Jahre  
 hat in den Ver. Staaten der Ver-  
 brauch der Seide um 121 Prozent  
 zugenommen; der Verbrauch von  
 Wolle dagegen um 8 Prozent pro  
 Kopf der Bevölkerung abgenommen.

## CHAMPION-SIMMONS Investment Corporation Limited

(Incorporiert unter den Gesetzen der Dominion Canada)

Häufen Sie  
**\$1000** auf  
**\$100,000**  
 nach einem Zahlungsplan!

Erfahren Sie an sich selbst, wie  
 die reichhaltige Anlage kleiner  
 Summen nach unserem 5 1/2 %  
 Zinssparplan Ihnen hilft!

Senden Sie mit Ausfüllung über  
 Cbige!

Name \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 402-3 Kerr Building  
 Regina, Sask.

## Heimwehr kämpft gegen Rote

Dunkelheit, Niedertracht  
 Die nationalsozialistische Heimwehr  
 dieses Bezirks geriet hier in einen  
 Zusammenstoß mit Sozialisten  
 vor Ein Feuertreffen stattfand,  
 in dessen Verlauf viele Personen ver-  
 wundet wurden.

Mitglieder der Heimwehr lagen  
 sie seien zur Verteidigung gegen  
 Feindmächte und Schimpfworte der  
 Sozialisten von einem Motorfahr-  
 zeug abgeknippen und zum An-  
 griff auf die Heuer vorgegangen.

Verwundete, die durch Kugeln  
 schwer getroffen waren, wurden nach  
 dem Hospital gebracht.

Zwischen Heimwehrenten und  
 dem sozialistischen Schutzband ist  
 in letzter Zeit häufig zu Zusammen-  
 stößen gekommen. Die Situation  
 hat sich dementsprechend durch  
 den von dem Sozialistenverband  
 des Kantons in der letzten Woche  
 veröffentlichten Aufruf zum Kampf  
 verschärft hat, eine Vorlage in  
 der Bundesversammlung einzurei-  
 chen, welche das Verbot von  
 sozialistischer Erhaltung abhängig  
 macht.

## Deutsche flotte in Portu-gal begrüßt

Lissabon. — Die Stadt Lis-  
 sabon hat der in Portugal zu Besuch  
 weilenden deutschen Flotte einen  
 herzlichsten Empfang bereitet. Nach  
 dem offiziellen Empfang der Behör-  
 den im Nord des Aggidiffes „Rö-  
 nigsberg" wurden die üblichen Zer-  
 den abgehalten und Konteradmiral  
 Glabich und sein Stab begaben sich  
 an Land, um der portugiesischen  
 Admiralität und dem Marineminis-  
 ter ihre Anerkennung zu machen. Die  
 Behörden haben zu Ehren der Deut-  
 schen ein glänzendes Programm  
 zusammengestellt. Das deutsche Ge-  
 schwader besteht aus dem Kreuzer  
 „Königsberg" und neun Zerstörern.

## Förderung der Vegetätigkeit

Um die Hüfner zum Legen großer  
 Eier zu befähigen, wird in Holland  
 und Belgien, wo die Hüfnerzucht im  
 großen betrieben wird, und große  
 Mengen Eier nach England verhandelt  
 werden, den Hüfner folgendes Futter  
 bereitet: Es werden Erbsen, Boh-  
 nen oder Wicken gefodt, und in der  
 folgenden Menge wie diese werden ge-  
 trocknet, zu Mehl zerstoßen  
 Schälme genommen, damit ver-  
 mischt, dann hierzu noch ein Teil  
 Getreidemehl und zwei Teile gekoch-  
 te Kartoffeln gegeben, das Ganze  
 gut durchgemischt, zu kleinen Stücken  
 oder Nudeln zusammengeformt und  
 dann den Hüfner vorgefodt.

## Gefährdeter deutscher Bauernbesitz an der jüd-ilawisch-rumänischen Grenze

Vor kurzem ging durch die Presse  
 die Nachricht, daß alle jüd-ilawischen  
 Bauern, die im jüd-ilawischen Banat  
 mehr als 50 Joch Grund und Boden  
 besitzen, enteignet würden.

Die Meldung war in dieser Form  
 irreführend, da es sich nur um  
 einen Teil des Banater Gebietes an  
 der rumänisch-jüd-ilawischen Grenze  
 handelt, wo infolge der Grenzregu-  
 lierung des Jahres 1924 recht  
 schwierige Besitzverhältnisse herrschen.  
 Damals fielen Jagfeld und einige  
 andere jüd-ilawische Gemeinden von  
 Südslowenien an Rumänien. Diese  
 Deutschen, die heute rumänische  
 Staatsbürger sind, haben nun teil-  
 weise noch Grundbesitz auf jüd-ilaw-  
 ischem Staatsgebiet, und um deren  
 Enteignung durch die jüd-ilawischen  
 Behörden dreht es sich nun. Die  
 Leute heißen Doppelbesitzer, weil sie  
 sowohl in Rumänien wie in Süd-  
 slowenien Besitz haben. In Jagfeld  
 kommen 3000 Joch in Frage, von  
 denen bisher 720 Joch enteignet  
 wurden, in Marientfeld 700 Joch  
 von denen bisher 208 Joch wegge-  
 nommen wurden. Die bisherigen  
 Enteignungsfordernungen der Dop-  
 pelbesitzer belaufen sich auf über 7  
 Millionen Lei. Bei Jagfeld allein  
 auf 4 Millionen Lei. Die Lage ist  
 deswegen besonders schwierig, weil  
 die zwischen beiden Staaten abge-  
 schlossene Konvention ausdrücklich  
 hervorhebt, daß die beiderseits be-  
 stehenden Agrargebote durch die Be-  
 stimmungen der Konvention nicht  
 beeinträchtigt werden, und weil die  
 jüd-ilawischen Behörden die Ab-  
 sicht zu haben scheinen, auch mit dem  
 kleinen Doppelbesitz aufzuräumen.

Zur Verteidigung ihrer Rechte  
 haben die deutschen und einige an-  
 derer Banater Bauern sich zu einem  
 Verein der Doppelbesitzer in Jagfeld  
 zusammengeschlossen und beim  
 rumänischen Ministerpräsidenten und  
 Außenminister vorstellig geworden.  
 Entweder die Enteignung zu verhin-  
 dern oder die Enteigneten aus dem  
 Besitz ihrer Staatsbürger auf  
 rumänischem Boden entsprechend zu  
 entschädigen.

## KANADA-DIENST

Von HAMBURG nach HALIFAX  
 Regelmäßige Abfahrten mit der neuen „ST. LOUIS"  
 und „MILWAUKEE"—den größten deutschen Motor-  
 schiffen—und dem beliebtesten Dampfer „CLEVELAND."  
**VORAUSSBEZAHLTE FAHRKARTEN**  
 gewährleisten prompte Beförderung und die Unterstü-  
 zung der Hapag-Organisation für Ihre Verwandten und  
 Freunde, die zu Ihnen kommen wollen.

## EXPRESS-DIENST

zwischen NEW YORK und HAMBURG  
 Wöchentliche Abfahrten. Mäßige Preise. Schnelle und  
 dennoch ruhige Fahrt auf den berühmtesten Dampfern:  
 ALBERT BALLIN, DEUTSCHLAND,  
 HAMBURG und NEW YORK.  
 HAPAG-GELDÜBERWEISUNGEN: SCHNELL, BELEG UND SICHER  
 Auskunft bei Lokal-Agenten oder  
**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
 208 BRADDER BUILDING, REGINA, SASK.  
 WINNIPEG - MONTREAL - TORONTO - EDMONTON

## Aus Rußland

den 19. März 1930.  
 An Dich, lieber Schwager und  
 auch an Dich, liebe Schwester, sowie  
 an eure Kinder, einen lieben  
 Gruß! Wir sind, Gott sei Dank,  
 noch gesund und hoffen das Gleiche  
 auch von Euch.

Dies ist der letzte Brief von uns,  
 bis der fünfjährige Plan durchge-  
 führt ist. Es kostet viel Geld in  
 Rußland; besonders wir Deutschen  
 hier sind doch die Stiefkinder. Wenn  
 ihr nur leben könntet, in welchem  
 Glend wir hier leben! Ihr glaubt  
 nicht, was wir schon durchgemacht  
 haben. Der noch am Leben bleibt,  
 bis alles vorbei ist, weiß man nicht,  
 seit Jahren wird uns das Land  
 weggenommen, d. h. wir haben kein  
 Eigentum mehr. Zur Zeit haben wir  
 nur 2 Desjatinen; darauf halten  
 wir 2 Pferde, eine Kuh und zwei  
 Schweine. Seit Weihnachten sollen  
 wir alle Tage Hunger geben. Sie  
 kriegen es garnicht satt mit Reben,  
 das Geld, das sie haben wollen,  
 kann ich nicht zahlen. Sie haben  
 mir alles weggenommen, Wagen,  
 Geld, Schmied, Pflug, Stroh  
 usw., sodass wir alle arm sind,  
 schließlich werden sie uns noch zum  
 Sol hinausjagen. Dann lauten wir  
 Deutschen alle zu Fuß aus dem Land  
 nach Sibirien, wo wir erkranken und  
 verhungern; denn dort sind schon  
 Leute von uns, die ausgezehrt sind,  
 was man nicht sehen kann.  
 Das ganze Dorf heißt ein Kollektiv.

**50c die Stunde für deutsche Männer**  
 Leute gesucht! Wir wünschen für pro Stunde für einen Teil der  
 Zeit während der Ausbildung für ein lehrnde technische Ausbildung als  
 Garantie Mechaniker, Zimmermann, Holzschneider, Zimmermann, Maler,  
 Zimmermann, Schreiner, etc. Verlangen Sie ausführlich über dies  
 kostenlosen Prospekt.  
**DOMINION TRADE SCHOOLS LTD.**  
 1827 South Railway St., Regina, Sask. — Ausschließen um ganzen Text

## Die "Shoe Craft Limited" verkauft Herrenschuhe bis zum letzten Paar aus

Meine Herren! Dies ist die beste Gelegenheit für Sie, sich in die-  
 sem Räumungsaussverkauf ein Paar wirklich erstklassiger Schuhe zu  
 äußerst vernünftigem Preis zu sichern!

**Riesen-Ausverkauf**  
 in  
**Herrenschuhen**

Sie werden lange auf eine solche Gelegen-  
 heit warten müssen! Ganze Kalbleder-Erford-  
 schuhe „Invictus" und „Eagle", Richies schwarze  
 Kalbleder Erfordschuhe im Werte von \$6.50  
 bis \$7.50.

Räumungs-  
 verkaufspreis  
**\$4.95**

**Räumungsverkauf**  
 unseres gesamten Lagers in  
**Herrenschuhen**

Erford Schuhe aus schwar-  
 zem Kalb- und Ziegenleder  
 und „Eagle" Stiefel. Mehr  
 kann man nicht so-  
 gen! Es befinden  
 sich auch „Invictus"  
 und „Eagle" Serien  
 darunter. Zeitiger  
 Kaufpreis: bis zu  
 \$9.00.  
 Räumungsverkaufspreis **\$5.95**

**Jedes Paar Herrenschuhe muß weg!**

Brauchen Sie etwas Leichtes und Kühles für den Sommer?  
 Wir können Sie bedienen, noch dazu zu einem unerreicht billigen  
 Preis! Leichtes schwarzes Kalbleder-Erfordschuhe, bequem gear-  
 beitet.

Wert bis zu \$6.00.  
**\$2.95**  
 Räumungspreis

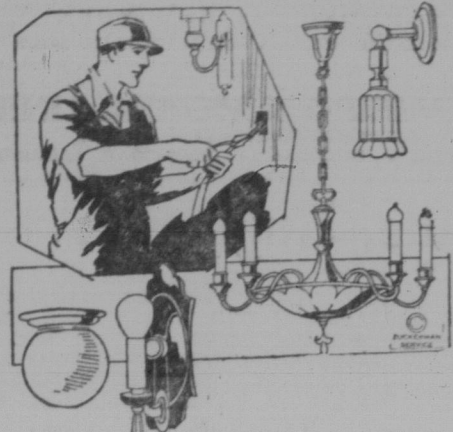
Noch nie sind so preiswerte Herrenschuhe angeboten worden!  
**2026—12. Avenue Shoe Craft Limited Regina, Sask.**

# ∴ Bau=Unternehmer ∴

## Zuverlässige Firmen in Regina, die wir Ihrer Beachtung bei allen Bauarbeiten empfehlen

### Für das neue Heim!

Verlangen Sie Beleuchtungskörper von



**North West Electric Co., Ltd.**

Gestatten Sie uns, Ihnen die neuesten Modelle von Beleuchtungskörpern für Ihr Haus zu zeigen! Unsere Beleuchtungskörper entsprechen der modernsten Richtung und geben die höchstmögliche Lichtkraft.

**North West Electric Co., Ltd.**  
1511—11th Ave.    Telefon 5008    Regina, Sasl.

### Salzvorkommen und Salzgewinnung in Indien

Von Verwertungsleiter Otto Heine

Im Hinblick der Jader ist das Problem des Salzmonopols in den Vordergrund getreten, obwohl für ihr Vorgehen weit wichtigere Gründe maßgebend sind. Bei dem Widerstand gegen das Salzmonopol kommt es darauf an, ob es Gandhi und seinen Anhängern gelingt, dieses weit hierzu besteht durchaus, da das Salzvorkommen Indiens so weit verbreitet und die Herstellung des Salzes in so viel verschiedenen Arten möglich ist, daß die Regierung kaum in der Lage sein wird, die Salzsteuer überall wirksam durchzuführen. Schon jetzt gehört ein Heer von Beamten dazu, die weit zerstreuten Salzgewinnungsstätten zu überwachen und die Steuer zu erheben.

In Nordindien, am Südrande des Himalaya, an den Ufern des Ganges u. Indus sowie im Himalaya sind mächtige Steinsalzlager vorhanden, die an vielen Stellen zu Tage treten, so zum Beispiel ein Vorkommen in einer Länge von über 200 Kilometer und einer Breite von 300 Meter beträgt. Es wird in fünf Distrikten abgebaut, die nördliche der Gruben ist die Wano-Grube.

Weiter im Süden befindet sich die große Salzwüste Thar, eine sandige Ebene, mit wenig Getreide und Steppengras bedeckt. Der Salzgehalt des Bodens gibt sich auch durch eine Reihe von Salzseen zu erkennen, deren größter eine Ausdehnung von 40 Kilometer Länge und 10 Kilometer Breite besitzt. Hier wird Salz auf dreifache Weise gewonnen; das ist: Kararal in gemauerten Abteilungen (Mansars) innerhalb des nur 1 bis 3 Meter tiefen Sees, das Plankal in flachen Becken am Ufer der Seen und schließlich das Seefalz, das sich infolge der Verdunstung niederschlägt, wenn der Wasserstand zurücktritt. Der Unterschied besteht also nur in der Gewinnungsart.

An den östlichen Provinzen Indiens liefert vorwiegend das Meer, außerdem aber auch Grundwasserlösungen.

brach er ohnmächtig vor Durst und Ermüdung zusammen. Es war um ihn geschehen gewesen, hätte nicht ein unfallig des Meeres fischereijäger von Darwin den am Ufer der Küste liegenden Ort erreicht hätte er nicht so glücklich sein können.

### Gegen Eisbildung an Flugzeugen

Eine der größten Gefahren für den Flieger, der wahrscheinlich auch mehrere Atlantikflieger zum Opfer gefallen sind, stellt die Eisbildung an den Flügeln eines Flugzeuges dar, durch welche dieses eine so starke zusätzliche Belastung erhält, daß es sich nicht mehr in der Luft zu halten vermag. Auf Grund langwieriger Versuche, an denen die Cornell Universität führend beteiligt ist, hat man unlängst ein Verfahren erfunden, das eine solche Eisbildung in Zukunft vollkommen verhindert. Es besteht in der Anbringung einer flachen Gummihülle längs der Flügel und der Oberseite der Maschine, um erfahrungsgemäß die gefährliche Vereisung zu vermeiden. Der mit einer chemischen Lösung imprägnierte Gummi vermindert die Gefahr in den meisten Fällen den Gefahr bringenden Frost. Sollte sich in dem trotzdem Eis auf dem Flugzeug ansetzen, so kann der Flieger durch einfachen Druck auf einen Knopf die Gummihülle aufblasen, wodurch er ein entzündliches Gas verdrängt und herunterfällt oder durch den starken Luftzug einfach fortgerissen wird. Man hat bei Versuchsflügen sich eine Strecke von einhundert fünfzig Metern auf den Flügeln eines Flugzeuges bilden lassen, die dann erwarmsungsmäßig durch das Aufblasen der Gummihülle ohne weiteres verschwand und verhielt sich mit der allgemeinen Verwindung der ebenen Flächen wie praktisch einrichtungslos. In Zukunft eine der größten Gefahrenquellen für den Flieger beseitigt sein.

**Moderne Plumbing für moderne Leute!**

Wir haben die Ausrüstung und erfahrene Arbeiter.

**The Empire Plumbing & Heating Company, Limited**  
Telephon 25555. 1518—11th Ave., Regina.

### Gutes Bauholz; baut ein gutes Haus.

Zeit Jahren haben unsere Lager den größten Teil des besten Bauholzes geliefert, das die Stadt zu Wohnungsbauten braucht. Jetzt, da die Bauarbeiten herannahen, ist es gut, durch Veröffentlichung dieser Tatsache daran zu erinnern, daß wir gute Qualität liefern, die Anfuhr übernehmen und Bauholz für alle baulichen Erfordernisse liefern.

Empfehlen Sie unser Bauholz Ihrem Bauherrn oder Ihrem Unternehmer!  
Telephon 92529

**Rogers Lumber & Supply Co., Ltd.**  
1120 Eighth Avenue, Regina, Sasl.

### Weil es sich lohnt!

Über tausend Familien in Saskatchewan haben den Refinite-Apparat zum Weichmachen des Wassers in ihrem Heim.

**REFINITE Manufacturing Company**  
18 Canada Life Building, Regina, Sasl.

**DOWSWELL HEATING CO., LTD.**  
1760 Broad Street, Regina. Klempnerarbeiten und Heizanlagen. Reparaturen von Zentralheizungen aller Arten. Rufen Sie wegen Vorschlags No. 6544 an!

### Der Volkszähler im Todestal

Im südlichen Kalifornien, unweit der Grenze von Nevada, liegt das Tal des Todes. Es macht seinem Namen alle Ehre, denn auf einem Gebiet von über 12.000 Quadrat Kilometern findet man nichts als trostlose Wüste, ohne Wasser und ohne auch Baum und Strauch. Und doch leben auf dieser großen Fläche Menschen — vor zehn Jahren waren es 198 — und diese mühen bei einer Volkszählung, wie sie jetzt in den Vereinigten Staaten stattfindet, natürlich auch gezählt werden. Daher machte sich kürzlich William J. Little in seinen Kräftewagen auf die fast 2000 Kilometer lange einsame Fahrt, um seines Amtes zu walten. Er war schon eine bedeutende Strecke in die Wüste vorgezogen. Die ersten Städte, die er durchfuhr, enthielten keine lebende Seele. Es waren die sogenannten „Geisterstädte“, ehemalige, heute längst verlassene Siedlungen aus der Zeit des Goldfiebers. Der Zähler näherte sich Darwin, einer kleinen Ortlichkeit in den Panamint-Bergen am Rande der Wüste, als plötzlich der Motor verlegte. Die Vermutungen, ihn wieder in Gang zu setzen, erwiesen sich als erfolglos. Little mußte also zu Fuß die noch 50 Kilometer entfernte Stadt zu erreichen suchen. Ueber glühenden Sand schleifte er sich mühsam vorwärts, aber 15 Kilometer vor dem Ziel

**JACOB HANSINGER**  
Telephon 8556  
1517 Victoria Ave., Regina

für Gravel, Sand, Backsteine und allerlei Baumaterialien wenden Sie sich an uns.  
**Regina Supply Co., Ltd.**  
Broad and Dewdney, Regina. Phone 92200.

### Türbekleidung, Türen u. fabrikmäßige Schreinerarbeit.

Dieser offenbar sich die Zähigkeit des neuen Baues!  
Wunderwertige Arbeit ist nicht nur gründlich, sondern steht auch unübertrefflich.  
An unseren Arbeiten fertigen talentvolle Arbeiter die feinste Arbeit an.  
Wenden Sie sich wegen Anfragen und Fenster an uns!  
Wir verhandeln nach allen Teilen der Provinz.  
Schreiben Sie uns in Englisch oder Deutsch.  
Telephon 5022  
**The Constructors LIMITED**  
810 Dewdney Ave., Regina

### Die Toten wählen

Erstwahlen in einer kleinen südfranzösischen Stadt. Unter denen, die sich zur Wahl drängen, befindet sich auch ein junger Kandidat, „Roucaud Louis-Jean Felix“, mel det er dem Wahlleiter seinen Namen. Der Ehrenamtliche traut und nicht erlauben auf: „Sie haben ja schon gewählt!“

„Nein“, verteidigt sich der Kandidat und zeigt zum Beweise seine angeknackte Wahlkarte vor. Der Wahlleiter schüttelt den Kopf, der stellt sich nochmals in seine Papiere und findet plötzlich die Lösung: „Ein Verstum.“ Der Roucaud, der vorher wählt, heißt nicht Louis-Jean Felix, sondern Louis-Jules Felix mit Ver-namen.

„Donnerpetter!“ ruft er sich da der Kandidat. „Der war auch hier?“ „Ja, früher. Der war ein Viertel hundert etwa.“

„Schade, daß ich ihn nicht getroffen habe!“ läßt Roucaud Louis-Jean-Felix den Kopf hangen.

„Borrom?“ interessiert sich der Wahlleiter. „Nennen Sie ihn?“ „Freilich. Er ist doch mein Vater. Ich hätte ihn zu gern getroffen, denn ich habe ihn nicht wieder gesehen, seitdem er vor sieben Jahren starb.“

An Saint-Germain entdeckte man, daß die Wählerliste die Namen von 18 Verstorbenen enthielt, die tatsächlich aus dem Grabe heraus ihrer Wahlberechtigung hatten. In Kinnis erbot sich ein humorvoller Kandidat von der Partei die Erlaubnis, auch mit dem Kriehof eine Wahlrede halten zu dürfen, weil

**Bauen Sie ein neues Haus?**  
oder  
**Machen Sie ein neues Fundament unter Ihr altes?**

Wenn ja, können wir Ihnen mit unserem fertig gegossenen, hohlen Kellerblock helfen.

**CONCRETE PRODUCTS LIMITED**  
Büro: 5 Banner St., Regina, Telephon 22517  
Werkstatt: 5. Ave. u. St. John St., Regina, Telephon 92943

**Alle Furnace Reparaturen oder Blech- und Metallarbeiten**  
prompt und meisterhaft ausgeführt von  
**VAGG, WILSON & CO.**  
1818 Metallad Straße — Telephon 5930.  
E. Musie, Geschäftsleiter  
Abfaller immer auf Lager oder auf Maß angefertigt.

### Besitzt ener eigenes Heim!

Neuer vier-Zimmer-Bungalow, 20. Block McDonald-Street, ferner ein fünf-Zimmer-Bungalow, 2104 Wallace Street, zu angemessenen Preisen und Bedingungen.  
Wir haben günstig gelegene Bauplätze in allen Teilen der Stadt und bauen nach Wunsch. Wenn Sie einen Bauplatz besitzen, können wir Ihnen finanzielle Unterstützung gewähren.  
Versicherungen aller Art.  
**Broder Financial Agency**  
Phone 5846 Regina 1811 Kofe Str.

# Plus Regina

## Große Begeisterung für die liberale Sache im Ostende von Regina

Dr. E. K. Sauer zum Präsidenten der Liberalen Vereinigung der Ostseite einstimmig gewählt

Sehr stark besuchte Versammlung in der Deutsch-Canadianischen Klubhalle hört Redner in deutscher und englischer Sprache

Das Ostende von Regina, das hauptsächlich von Fremdbewohnern bewohnt ist, hat letzten Donnerstag in einer großen liberalen Massenversammlung in der Deutsch-Canadianischen Klubhalle eine lebhafteste Begeisterung für die liberale Sache an den Tag gelegt. Hierin man daraus einen Einblick auf die allgemeine Stimmung ziehen darf, so gewinnt es den Eindruck, als ob diesmal die deutschsprachigen Bürger und die anderen Fremdbewohner noch enger und geschlossener für die liberale Partei eintreten werden als bei früheren Wahlen. Wahrscheinlich hat die konservative Regierung in Saskatchewan sehr viel dazu beigetragen, daß die Deutsch-Canadianer aufgerufen werden sind, jedenfalls durch das Ostende für sich die Ehre in Anspruch nehmen, daß es der liberalen Partei der ganzen Stadt Regina mit gutem Beispiel voranzugehen ist und den liberalen Kandidaten mit einem kräftigen Aufschwung beginnt hat. Dafür gebührt den Organisatoren dieser Versammlung Dank und Anerkennung.

Herr Carl Walter der zurückgetretene Präsident der Vereinigung, eröffnete und leitete den Abend. Der erste Redner war Herr P. M. Anderson, A. G., der ausführlich die Probleme des gegenwärtigen Wahlkampfes behandelte, insbesondere das Verhalten der Regierung im Hinblick auf den Haushalt und den Aufschwung während des letzten Jahres. Herr Anderson den Namen Dunning nur nannte, wurde dies als lebhaftem Beifall begrüßt. Besonders hervorgehoben wurde die Wahlkampfkandidaten wie Dunning zu bezeichnen. Nachdem dann ein Nominationskomitee gewählt war, kamen weitere Herren zum Wort. Col. J. A. Croft sprach über Organisationsfragen und ermunterte besonders die wahlberechtigten Jugend zu eifriger Mitarbeit. Herr Walter behandelte in deutscher Sprache die Frage der Arbeitslosigkeit im Zusammenhang mit der Wirtschaftskrise der Welt. Hans Schumacher hielt ebenfalls eine deutliche Ansprache, in der er Dunning's Kandidatur freudig unterstützte. Weitere Redner waren A. W. Darré, Dr. J. M. Ulrich, M. A. W. Wilson, P. G. Schumann und Dr. E. K. Sauer. Verschiedene sprach ebenfalls in Deutsch. Herr Dr. Ulrich wurde beim Betreten des Saales und beim Ergehen auf der Bühne eine förmliche Begrüßung zuteil.

Inzwischen hatte das Nominationskomitee seine Tätigkeit beendet. Die von ihm vorgeschlagenen für die neue Vorstandswahl wurde Punkt für Punkt angenommen. Die Vorstandswahl setzt sich demgemäß folgendermaßen zusammen: Herr Dr. E. K. Sauer, Premierminister von Canada, Ehrenpräsident; Herr Charles Dunning, Präsident; Herr Dr. Ulrich, Vizepräsident; Herr Dr. Sauer, Schatzmeister; Herr Dr. Ulrich, Generalsekretär. Die nächste regelmäßige Sitzung findet Donnerstag, den 12. Juni, 8.30, im Metropolitan Hotel statt. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Gäste herzlich willkommen.

### Damenortgruppe, Regina

Unsere Versammlung fand am Mittwoch, den 4. Juni, unter dem Vorsitz des 1. Vize, Herrn J. A. De Stein statt.

Der Schatzmeister Herr S. Barthel unterrichtete uns über den Kartenstand, worauf Herr Dr. Sauer vom Nominationskomitee Bericht erstattete über die Einnahmen und Ausgaben des letzten Tages.

Weiter kam ein Brief vom Geschäftsvorstand zur Besprechung, in welchem dieser das provisorische Statut für eine Sterbefälle zu bekräftigen.

Der Präsident des Verbandes, Herr Hans Schumacher verlas ein Brief von der Ortsgruppe Melville, worin diese die Ortsgruppe Regina zu ihrem am 15. Juni am Crooked Lake stattfindenden Picnic um Beteiligung bat.

Mit Rücksicht auf die so kurz bevorstehende Zeit, verfrucht Herr De Stein, den angebotenen Vortrag über die deutschen Wirtschaften in der nächsten Versammlung zu halten.

Herr Johann Bild wurde als neues Mitglied aufgenommen.

H. Molinski, Schriftf.

### Winnipeg Getreidemarkt

Winnipeg, den 9. Juni

Kassapreise (Von McCullum, Hill & Co.)

|                |       |
|----------------|-------|
| Weizen         |       |
| 1 Northern     | 113.2 |
| 2 Northern     | 110.1 |
| 3 Northern     | 108   |
| Nr. 4          | 106   |
| Nr. 5          | 96.4  |
| Nr. 6          | 80    |
| Rutter         | 71.6  |
| Trad           | 113.2 |
| 1 Durum        | 108.4 |
| 2 Durum        | 103.4 |
| 3 Durum        | 98.4  |
| 4 Durum        | 87.4  |
| Safer          |       |
| 2 C. W.        | 52.4  |
| 3 C. W.        | 49.4  |
| Er. 1 Rutter   | 49.6  |
| 1 Rutter       | 49.6  |
| 2 Rutter       | 41.4  |
| Zurückgewiesen | 36    |
| Trad           | 52.6  |
| Gerste         |       |
| Nr. 3          | 48    |
| Nr. 5          | 38.4  |
| Zurückgewiesen | 35.2  |
| Rutter         | 33.4  |
| Trad           | 43.6  |
| Hafer          |       |
| 1 N. W. C.     | 219.2 |
| 2 C. W.        | 215.2 |
| 3 C. W.        | 181   |
| Zurückgewiesen | 181   |
| Roagen         |       |
| 2 C. W.        | 62.5  |
| Zurückgewiesen | 57.5  |

## STRONGER TOUGHER SAFER

**Firestone**  
GUM-DIPPED TIRES

Die meisten Meilen per Dollar.

### In Ihren ferien

fühlten Sie sich früher mit einem kleinen Anwandeln zu werden. Es wird sich bei reichlichen Gelegenheiten hilfreich erweisen.

### Sonnenbrand?

Reiben Sie die verbrannten Stellen mit Minard's ein und Sie werden sehen, wie sie heilen. (Minard's für Campers)

Das großartige Weisse Liniment.

### Verband deutschsprechender Arbeiter

Sektion Regina, 1838 Ontario Str.

Unsere diesjährige Generalversammlung wurde am Freitagabend im Rador Temple unter dem Vorsitz des Stell. Käufers abgehalten und war gut besucht.

Nach Verlesung des Protokolls wurde der Jahresbericht für die verflochtenen 3 Monate erlassen. Neben dem baren Jahresbericht verlas der Herr Johann Joseph Lomke von der Sektion Regina in der Bilanz über ein ansehnliches Gutgeben, jedoch die Gewinnfähigkeit des Verbandes nunmehr auch in Regina gesichert ist. Vom Sekretär wurde alsdann der Geschäftsbericht erlassen, welchem die Versammlung mit großem Interesse folgte. Aus dem Bericht ist hervorzuheben, daß der Verband in der kurzen Zeit seines Bestehens in den verschiedenen Fragen gute Erfolge erzielt hat. Er konnte sich demzufolge schnell zum größten deutschen Verband im Westen mit weit über 10000 Mitgliedern entwickeln. In vier Mitgliedern aus dem Lande werden uns über die Einnahmen und den einzelnen Distrikten berichten, damit wir zum Dreifachen unsere Leute

### Die deutsche Abteilung auf Handarbeitsausstellung sehr erfolgreich.

Die von der Frauen-Kunstvereinigung von Saskatchewan veranstaltete Ausstellung von Handarbeiten und kunstgewerblichen Gegenständen in der Stadthalle zu Regina war von den versammelten Nationalitäten sehr gut besucht. Hierbei waren vertreten die deutsche Abteilung, deren Leiterin Frau S. Barthel war, deren Zustände kommen sich Frau Olga Fuhrmann besonders bemüht hatte. Diese Tafel wurde den deutschen Radmittags am letzten Donnerstag in öffentlicher Auftragsdarstellung anerkannt, wobei auch dem 'Courier' für seine Mitwirkung der Dank der Vereinigung zum Ausdruck gebracht wurde.

Mitwirkende des deutschen Radmittags waren Frau A. Anshaus als Solistin, Frau Adolph Stiel als Solo-Solistin, am Klavier begleitet von Frau M. Kees, Frau Käthe Wiesel als Pianistin, eine Langgruppe von Kindern mit Dorothy Sauer und Frau Wenker als Violinistin, begleitet von Herrn Lehmann. Von deutscher Seite traten ferner am Donnerstagabend am Klavier die Solistin Marie Erna Wasthel als Mandolinenspielerin, begleitet von Frau S. Eder.

Frau C. Fuhrmann läßt auf die fern Wege allen deutschen Frauen und Mädchen herzlich danken, welche durch ihre Mitwirkung zur Berücksichtigung der Handarbeiten und Abende beitragen und durch deutsches Handwerk die Gäste erfreuten. Besonderer Dank gebührt Frau Fred Parber, die der deutschen Abteilung großes Interesse entgegenbrachte, sowie allen jenen, welche durch ihre Aufstellungsgewandtheit die deutsche Abteilung zu der abwechslungsreichsten der ganzen Ausstellung gemacht haben. Die Aussteller waren:

Frau A. H. Frau J. H. Frau Poyon, Frau A. Volt, Frau Wittner, Frau Bert. Wenker, Frau Darfe, Frau Emich, Frau Eibenberg, Frau Adolph, Frau S. Hoff, Frau J. Hoff.

### Die deutsche Abteilung auf Handarbeitsausstellung sehr erfolgreich.

Die von der Frauen-Kunstvereinigung von Saskatchewan veranstaltete Ausstellung von Handarbeiten und kunstgewerblichen Gegenständen in der Stadthalle zu Regina war von den versammelten Nationalitäten sehr gut besucht. Hierbei waren vertreten die deutsche Abteilung, deren Leiterin Frau S. Barthel war, deren Zustände kommen sich Frau Olga Fuhrmann besonders bemüht hatte. Diese Tafel wurde den deutschen Radmittags am letzten Donnerstag in öffentlicher Auftragsdarstellung anerkannt, wobei auch dem 'Courier' für seine Mitwirkung der Dank der Vereinigung zum Ausdruck gebracht wurde.

Mitwirkende des deutschen Radmittags waren Frau A. Anshaus als Solistin, Frau Adolph Stiel als Solo-Solistin, am Klavier begleitet von Frau M. Kees, Frau Käthe Wiesel als Pianistin, eine Langgruppe von Kindern mit Dorothy Sauer und Frau Wenker als Violinistin, begleitet von Herrn Lehmann. Von deutscher Seite traten ferner am Donnerstagabend am Klavier die Solistin Marie Erna Wasthel als Mandolinenspielerin, begleitet von Frau S. Eder.

Frau C. Fuhrmann läßt auf die fern Wege allen deutschen Frauen und Mädchen herzlich danken, welche durch ihre Mitwirkung zur Berücksichtigung der Handarbeiten und Abende beitragen und durch deutsches Handwerk die Gäste erfreuten. Besonderer Dank gebührt Frau Fred Parber, die der deutschen Abteilung großes Interesse entgegenbrachte, sowie allen jenen, welche durch ihre Aufstellungsgewandtheit die deutsche Abteilung zu der abwechslungsreichsten der ganzen Ausstellung gemacht haben. Die Aussteller waren:

Frau A. H. Frau J. H. Frau Poyon, Frau A. Volt, Frau Wittner, Frau Bert. Wenker, Frau Darfe, Frau Emich, Frau Eibenberg, Frau Adolph, Frau S. Hoff, Frau J. Hoff.

### Hagel-Versicherung, Agenten gesucht!

Die deutsche Abteilung auf Handarbeitsausstellung in Regina war sehr erfolgreich. Die Aussteller waren: Frau A. H., Frau J. H., Frau Poyon, Frau A. Volt, Frau Wittner, Frau Bert. Wenker, Frau Darfe, Frau Emich, Frau Eibenberg, Frau Adolph, Frau S. Hoff, Frau J. Hoff.

### UNION MUTUAL HAIL INSURANCE CO.

512 Behman Chambers, Regina. Telephone 23055.

Franz Koch, J. C. Dachs, Präsident, Sect. Mtg.

### Zur Beachtung!

Es widerspricht den canadischen Gesetzen, Pferde oder andere Tiere übermäßig anzutreiben, zu überanstrengen oder in leistungsunfähigen Zustand zur Arbeit zu verwenden, ferner die Fütterung für genügendes, nahrhaftes Futter, Wasser und Erbad für Pferde und alle sonstigen Tiere zu vernachlässigen.

Personen, die bei obiger Verletzung schuldig machen, werden strafrechtlicher Verfolgung gemäß dem canadischen Strafgesetzbuch (Criminal Code of Canada) ausgesetzt.

### The Saskatchewan S. P. C. A.

Der Tierärztliche Verein Saskatchewan  
Sanktbüro Regina.

### Vom Deutschtum in Sibirien

Die Sibirische Bezirkskonferenz der deutschen Arbeiter und Landarbeiter hat — wie die in Nowosibirsk erscheinende deutsch-sibirische Zeitung 'Der Landmann' berichtet — die Schaffung einer deutschen Abteilung bei der Sibirischen Arbeiterkassette gefordert. In der Begründung heißt es, daß es in Sibirien durchaus an gebildeten Kräften mangle und daß insbesondere deutsche Veterinäre, Agronomen und Ärzte gebraucht werden. Die 20 bis 25 kulturellen Arbeiter, die von der Deutschen Abteilung der Sibirischen Arbeiterkassette jährlich in die deutschen Dörfer entsandt werden, bedürfen einer deutschen Abteilung beim Anpaßungsstudium in Omsk, um den außerordentlich hohen Anforderungen an deutsche Lehren auszugleichen. Dieser Vorschlag werde sich weiter verifizieren, sobald die allgemeine Schulpolitik eingeführt wird; außerdem sei ein beträchtlicher Teil der deutschen

### ZAM-BUG

Indert und heilt schnell  
Brandwunden und  
Verbrühungen

Small text below logo.

### The BOYS' SHOP

1936 Hamilton Street, Regina.

### Der Laden für Knabenkleider

Größe 8 bis 14 Jahre für Knaben und Mädchen.

Größe 1 bis 14 Jahre für Knaben und Mädchen.

Größe 2 bis 14 Jahre für Knaben und Mädchen.

Größe 1 bis 14 Jahre für Knaben und Mädchen.

Die beste Qualität, die hergestellt wird!

### Wästen und Hemden

mit Sport oder gewöhnlichen Tragen.

50c bis \$2.25

Regenmantel, Regenkleid (mit Hosen), Gohardine und Mädchen Regenmantel mit Phantomschirm.

Wahlweise für kleine Kinder, Strich und Zeichnenkleid, Knaben Wästen und Güte für Ausflüge.

Wir führen die besten Qualitäten und unsere Preise sind angemessen.

Kaufen Sie alle Kinder- und Knabenkleider in unserem Laden! Wir verkaufen seit 25 Jahren Knabenkleider in Regina!

Vert. Orr, Geschäftsleiter.

### Shea's FINE OLD STOCK ALE

REFRESHING AND INVIGORATING

Safeguards against the Weather!

Shea's WIMPEG BREWERY LIMITED, WIMPEG

Obgleich gegenüber den meisten Nachrichten von neuen Funden von Gold und Platin Zurückhaltung geboten ist, so stellt sich doch mehr und mehr heraus, daß die Platinlagerstätten in Transvaal reichhaltiger sind, als man anfangs annahm. In dem schon vor Jahresfrist gemeldeten Entdeckungen von Platin führenden Gestein im Waterberg-Distrikt gelangen sich jetzt neue Fundorte in Nordosttransvaal bei Lydenburg.

Zeige dem Resenden seinen Tod, und er wird mit seiner Krankheit zufrieden sein.

Beachten Sie, bitte, Ihre Courier-Rechnung und bezahlen Sie dieselbe in den nächsten Tagen!

# Regina und Umgegend

## Borläufiges Programm für den Deutschen Tag in Regina

Das Programmkomitee, das vom Deutsch-Canadischen Zentralkomitee mit der Ausarbeitung des Programmes für den Deutschen Tag beauftragt ist, hat bis jetzt folgende Hauptpunkte vorgelegt:

**Freitag, den 25. Juli, und Samstag, den 26. Juli, Registrierung der Teilnehmer in bestimmten Lokalen, die noch bekannt gegeben werden. Jeder Teilnehmer soll ein Festabend und ein Festprogramm erhalten.**

**Sonntag, den 26. Juli, nachmittags** Besprechung über die Organisation der Deutschen Tage in den nächsten Jahren sowie über andere Fragen, die das gesamte Deutschstum von Saskatchewan angehen. Alle Deutschsprechenden sind dazu eingeladen, besonders aber die ehrenamtlichen Mitarbeiter für den Deutschen Tag.

**Sonntag, den 26. Juli, abends** wird den deutschen Gemeinden und Vereinen der Stadt Regina freigegeben. Sie können nach ihrem Willen den auswirkenden Gästen und besonders aber die ehrenamtlichen Mitarbeiter für den Deutschen Tag.

**Sonntag, den 27. Juli, vormittags** Gelegenheit zum Besuche der Gottesdienste in den deutschen Kirchen der Stadt.

**Sonntag nachmittags**, großer Festakt unter freiem Himmel auf dem Amphitheater mit Auftritten der Vertreter von Behörden und Parlamenten sowie der Vertreter von auswärtigen Mächten (Montula), mit einem Rollendhor der vereinigten deutschen Sänger von Regina, mit einem großen Orchester aller deut-

lichen Musiker und sonstigen Unterhaltungen.

Auch für Montag, den 28. Juli, hatte man eine Veranstaltung vorgesehen, doch wird diese wohl ausfallen müssen, weil der 28. Juli der Dominion Wahltag ist.

**Rollendhor und großes Orchester**

In einer besonderen Besprechung der deutschen Chorleiter von Regina wurden die nötigen Vorbereitungen zum Auftreten eines deutschen Rollendhore auf dem Deutschen Tag getroffen. Die folgenden sechs Chöre sind daran beteiligt: „Vierfrans“ des Deutsch-Canadischen Musikvereins (Chorleiter), Chor der Damenortsgruppe des T.C.S. (Fräulein M. J. Jakob, Chorleiterin), Chor der ev.-luth. Dreieinigkeitskirche, Chor der kath. St. Marienkirche (A. B. Schmied, Chorleiter), Chor der Ev.-luth. Deutschen Kapellenkirche (Albert Hoff, Chorleiter) und Schützenchor (A. B. Schmied, Chorleiter).

Die genannten Chöre werden zum Deutschen Tag einen gemeinsamen Rollendhor bilden und einige Vieder zum Vortrag bringen.

**Sangeskundige Deutsche in Regina, die schon lebend in Chören waren und sich an diesem Rollendhor beteiligen wollen**, werden sich zur Einübung der Lieder bei einer der nachstehenden Adressen zu melden. Diese Männer brauchen deswegen nicht ständige Mitglieder der betreffenden Chöre zu werden. Die Adressen für Anmeldungen sind:

Albert Hoff, 1958 Montreal Str., jeden Freitag, 8 Uhr abends, Probe in der Deutschen Kapellenkirche (Ede Victoria und Toronto).

Mathias Stepp, jeden Dienstag, 8 Uhr abends, Probe in der Deutsch-Canadischen Klubhalle (Ede Victoria und Toronto).

A. B. Schmied, 1835 Halifax Str., jeden Freitag, 8 Uhr abends, Probe in der St. Marienkirche (Samstag Str.).

Herr Pastor A. Fritz, Ev. Luth. Dreieinigkeitskirche, 1948 Ottawa Str.

Fräulein Marie Jakob, Damendorf des Deutsch-Canadischen Verbandes, 1829 Ottawa Str.

Nützliche deutsche Musiker, die sich für das deutsche Gesamtortchester interessieren, wollen sich melden bei Herrn Jos. Oberhoffner, 1717 Elfte Avenue. Der Leiter des Gesamtortchesters wird wahrscheinlich Herr Dr. G. M. Sauer sein.

Warum bequemet man seinem Feind oft da, wo es kein Ausweichen gibt?

### Kleine Anzeigen

**Günstige Gelegenheit.** — Geschäftsmann mit gutem Einkommen, Nähe Vancouver, B.C., sucht zur Erweiterung einer bereits begonnene Geschäftserweiterung einen fähigen Teilhaber mit etwas Kapital, gegen genügend Sicherstellung. Haus und ein Winterreitbahn vorhanden. Nähere Angaben an Adolf Beil, Brighouse, Culu Island, B.C.

**Verfügen Sie Ihre eigene Farm** und machen Sie Ihr Heim im Frater Valley, B.C. Kleine Parzellierung und leicht Abzahlung. Gelegenheit für Gärtner, Geflügelzüchter und Wildfarmer. Geben Sie an wie viel Kapital, Erfahrung und wie große Familie Sie haben. Kommen Sie diesen Herbst. Great Colonization Company, Kootenai, B.C.

### Finanzminister Dunning kommt nach Regina



Herr Charles A. Dunning

Nach einer Mitteilung der liberalen Parteileitung wird Finanzminister Charles A. Dunning am Donnerstag in Regina erwartet, wie ein telegraphisches Mitteilungs aus Ottawa besagt. Es ist bestimmt zu erwarten, daß Dunning wieder zum Kandidaten für den Bundeswahlkreis Regina ernannt wird. Die Nominierung wird nächsten Montag, den 16. Juni, abends 8 Uhr, in den Armoures zu Regina stattfinden. Die Liberalen aus der Stadt Regina wie aus den ländlichen Teilen dieses Wahlkreises mögen sich in Wallen zur Nominierungskonvention einfinden.

### Zeppelinbrief für Regina

Herr Pastor A. Fritz von Regina hatte einen an seine Frau Gemahlin adressierten Zeppelinbrief an den amerikanischen Generalpostmeister in Washington, D.C., abgehandelt. Dieser Brief war für die Süd- und Nordamerikanische „Graf Zeppelin“ bestimmt. Am 19. April ging der Brief per Dampfer nach Deutschland, wo er am 1. Juni in Zeppelin (Spanien), Fernam Buco und Rio de Janeiro (Brasilien) über den südamerikanischen Kontinent nach Zeppelin, N.Y., in den Ver. Staaten mitnahmte. Der Brief wurde am 1. Juni in Zeppelin (Spanien) empfangen und am 3. Juni in Regina empfangen.

Die amerikanische Spezialmarke für diesen Zeppelinbrief trägt den Aufdruck: „Graf Zeppelin — Europe Pan American Flight, United States Postage, \$2.00“. Der Poststempel von Washington, D.C., lautet auf 19. April, 5 p.m., 1930. Ferner ist ein großer Spezialstempel mit einer Karte von Europa, Süd- und Nordamerika Handhabung auf dem Brief angebracht mit dem Aufdruck: „First Europe Pan American Round Trip, U.S. Air Mail“.

In die Kartenfläche ist die Fahrtroute mit den Anhaltstellen eingedrudelt. Ein Mundstempel, der in Friedrichshafen angebracht wurde, besagt: „Luftfahrt Graf Zeppelin 1930 Südamerikanisch“. Das im Zentrum des Stempels befindliche Bild zeigt den „Graf Zeppelin“ über einer Traubenlandschaft mit Palmen an der südamerikanischen Küste.

**Herr Robert Fischer von Lennoxville, Queb.** läßt sich hier wegen Magenleidens von Herrn Dr. E. Spowen behandeln. Der Sturm hat bei Lennoxville viel Schaden angerichtet. Als Herr Fischer am Morgen des 3. Juni von dort abfuhr, war noch kein Regen gefallen.

**Herr W. H. Hovel von Havelock, Sask.**, hat seine Frau abgeholt, die sich seit letzten Herbst bei ihrer Tochter Frau Resbit in Regina aufgehalten hat und sich hier wegen Magenleidens in ärztliche Behandlung begeben mußte. Wie Herr Hovel berichtet, ist die Saat bei Havelock schon aufgegangen. Die Stürme haben dort nicht viel Schaden angerichtet. Feuchtigkeit war bis jetzt noch genug vorhanden. Bei Madras und Salvador scheint aber mehr Getreide ausgefallen zu sein.

**Herr Diplomingenieur Joseph Treiter von Beribich, Jugoslawien**, ein Neffe von Herrn Johann Treiter, Regina, ist am 31. Mai in Halifax an Bord des Passagierschiffes „Gleeland“ eingetroffen und erreichte letzten Mittwoch Regina. Herr Treiter hat die Übersee-Angelegenheiten abgeschlossen und beabsichtigt, in Regina die technischen Hochschulen in Graz (Österreich) und München (Bayern) zu besuchen. Nach seinem Ergehen im Jahre 1926 kam er seiner Willkürdienstpflicht in Karlowac, Kroatien, nach. Er hofft auch hier in seinem Fach als Maschinenbauingenieur mit der Zeit eine entsprechende Anstellung zu finden.

### Kissel's

Deutsches Cafe und Konditorei  
1516—11th Avenue  
Regina.

### Abchiedsfeier

Der Frauverein der ev.-lutherischen Dreieinigkeitsgemeinde veranstaltete am Freitag abend im Bailement der Kirche eine Abchiedsfeier für drei seiner Mitglieder, nämlich Frau Pastor A. Neuer, die nach Melville verzieht, Frau J. Schneider, die nach Montreal überzieht, und Frau A. Neimark, die nach Toronto abzureisen gedenkt. Jedes Scheidende Mitglied erhielt eine Silbermedaille als Abchiedsgeschenk, überreicht durch Frau Pastor A. Fritz. Ueber 40 Mitglieder und Gäste waren zugegen und unterhielten sich bei Kaffee und Kuchen.

Herr Gottfried Wacker von Sudbury, Sask., kam auf der Reise nach Fort DuRoielle durch Regina. Er fuhr zu seinem 20 Jahre alten Sohne Leonard, der seit 2 Jahren im Sanatorium zu Fort DuRoielle krank darniederliegt. Da sich der Zustand des Kranken sehr vermindert hat, wurde der Vater per Telegramm in das Sanatorium gerufen. Wie Herr Wacker uns berichtet, sind ihm von 220 Äkter etwa 200 Äkter vollständig ausgeblieben worden, so daß er normal sein muß. Dasselbe Schicksal hat auch seinen Nachbarn Heinrich Schönroth betroffen, während manche andere Farmer bei Godderville verlohren geblieben sind.



Herr Alvin Fritz

Sohn von Herrn und Frau Pastor A. Fritz, Regina, ist letzten Donnerstag von Columbus, Ohio, nach Hause zurückgekehrt. Er hat an der Ohio Staatsuniversität den „Master of Arts“ Grad erworben und war bereits nach 2 Semestern Philosophie und Psychologie. Es wurde ihm von der Universitätsverwaltung ein Preis und Stipendium für das nächste Jahr zugesagt und er wird sich auf die Erwerbung des Doktorgrades in der Philosophie vorbereiten. (Die besten Wünsche des „Courier“.)

**Herr Bernhard Hästel jr. von Vancouver**, wurde am Sonntag, den 1. Juni, wegen Blinddarmentzündung im Grauen Schwedern Hospital von Herrn Dr. C. A. Sauer operiert. Seit letzten Mittwoch ist der Patient auf dem Wege der Besserung.

**Herr und Frau F. W. Wilm von Central Butte, Sask.**, kamen Samstag, den 7. Juni, per Auto nach Regina, um ihre Mutter und Geschwister zu besuchen. Ebenso kam sein Bruder Franz Wilm mit ihm und seiner Mutter Annelie und seinem Bruder Adolph, 1657 Ottawa Str., einen Besuch abzustatten. Am 9. Juli fahren sie wieder nach Hause zurück. Sie haben überall sehr guten Weg angegriffen und berichtet, daß die Saaten bei Central Butte weit besser stehen als zwischen Moose Jaw und Regina.

**Herr und Frau A. Gabriel, 1330 Victoria Ave.**, wurden durch die Geburt eines gesunden Mädchens erfreut, das am 30. Mai das Licht der Welt erblickte. Es wurde am 1. Juni auf die Namen Johanna Theresie getauft. Taufpaten waren Herr Wilfrid Gemann und Frau Barbara Unterreiner. (Wir gratulieren.)

**Herr Eduard Leippi von Tavira, Sask.**, hielt sich seit 10. Mai in Hochster, Minn., wo sie sich zwei Operationen unterziehen mußte. Sie befindet sich auf dem Wege der Besserung und hofft im Gottesdusse in diesen Tagen im Kreise ihrer Lieben eintreffen zu können.

**Herr Damian Jensen** mußte sich letzten Freitag im Grauen Schwedern Hospital einer schweren Operation unterziehen, die Herr Dr. C. Sauer vornahm. Eine leichte Besserung im Befinden der Patientin ist eingetreten. Wünschen ihr baldige Genesung.



Frau Adelheid Viefeld

Tochter von Herrn und Frau Professor G. A. Viefeld, 3805 Victoria Ave., Regina, die sich als Cello-Virtuosin auf ihrer Weltfahrgeschichte einen hervorragenden Ruf erworben hat und im Laufe des Sommers nach Europa reisen wird, um sich in Paris weiteren Musikstudien zu widmen. Sie ist auch in Regina, wie sie bei ihren Eltern zur Erholung weilte, schon mit großem Erfolge bei einigen Veranstaltungen aufgetreten.

### Steht Ihr Name auf der Wählerliste?

Nach einer Mitteilung von J. G. Lozer, K. U., dem Wahlbeamten für den Bundeswahlkreis Regina, sind die Registrierungsstellen für den Donnerstag dieser Woche an verschiedene Plätzen der Stadt auf drei Tage geöffnet. In diesen Registrierungsstellen können die Wähler und Wählerinnen Einsicht in die Wählerlisten erhalten und feststellen, ob ihr Name auch richtig und richtig eingetragen ist. Eventuell können auf Antrag Änderungen oder Ergänzungen vorgenommen werden.

222 Enumeratoren waren letzte Woche eifrig damit beschäftigt, alle Wahlberechtigten in Regina zu erfassen und auf die Listen zu bringen. Die Registrierungsstellen in 11 verschiedenen Striketen sind am Donnerstag, Freitag und Samstag dieser Woche von 10 Uhr vormittags bis 10 Uhr abends (Stadtzeit) geöffnet und sind aus den amtlichen Bekanntmachungen zu ersehen.

Woge jeder Wahlberechtigte darauf achtet, daß sein Name, der Name seiner Frau und die Namen seiner erwachsenen Kinder richtig eingetragen sind, damit alle am Wahltag des 28. Juli ihr Stimmrecht ausüben können.

### Ev. Luth. Dreieinigkeitsgemeinde

Getauft wurden Donald Martin Wolf, Sohn von Herrn und Frau Gustav Wolf; Katherine Clifford Franz, Tochter von Herrn und Frau Franz Franz.

Die Jugend der Gemeinde veranstaltete nächsten Sonntag Nachmittag eine Ausung. Alle Teilnehmer sind gebeten, sich bei der Kirche um 1/2 11 Uhr einzufinden.

Der deutsche Schulerunterricht hört von nun an auf.

Herr Johann Amon hat seinen Barbierladen im Maple Leaf Hotel so vergrößert und so gut ausgestattet, daß er nunmehr auf eine bedeutende Erweiterung seines Geschäftes und seines Stundenpreises rechnet. Statt der früheren zwei hat er nun 3 Barbierstühle, jedoch eine schnellere Bedienung der Kunden möglich ist. Das Geschäft, dem auch ein größerer Billardsaal zugehört, macht jetzt einen guten Eindruck. Herr Amon hofft zuversichtlich auf eifrige Unterstützung seitens seiner deutschen Freunde und ladet alle zur Befestigung seines erweiterten und verbesserten Geschäftes ein. (Siehe Anzeige.)

Herr August Tesniere, der Leiter des Winnipeg Sapag Büros, kehrte von einer Fahrt nach Saskatoon nach Hause zurück und teilte uns bei seinem Aufenthalt in Regina mit, daß der neue 10,000 Tonnen-Dampfer „Bancouver“ auf seiner Jungfernfahrt am 8. Juli in Vancouver, B.C., eintrifft. Zu der Empfangsfeier in Vancouver wird auch Herr Tesniere erscheinen. In diesem Empfang werden auch die offiziellen Vertreter der Stadt und Hafenbehörden ameldend sein. Durch die Benennung eines deutschen Dampfers nach einer canadischen Stadt werden die freundschaftlichen Beziehungen zwischen Canada und Deutschland gewiss noch enger geknüpft. Nähere Auskünfte erteilt das Hauptbüro in Winnipeg sowie die Sapag-Geschäftsstelle in Bancouver.

Herr Joseph Herrich von Rodglen, Sask., kam geschäftshalber nach Regina und besuchte hier seine alten Freunde und Bekannten. Nach seiner Mitteilung haben die Stürme der letzten Zeit auch bei Rodglen viel Schaden angerichtet.

### Das deutsche Notariats- und Reisebüro von HANS SCHUMACHER

1607—11th Ave. Telefon 5790—Haus 6068 Regina, Sask.  
empfehlen sich zur Übernahme von Geldüberweisungen nach allen Teilen der Welt unter Garantie per Kabel, Money Order oder Remitt.  
Scheckarten auf allen Konten, auch auf Monatsabrechnung.  
Anfertigung aller notariellen Dokumente für In- und Ausland in allen Sprachen.  
Reisepläne und Einwandungspapiere für von und nach Europa und den Vereinigten Staaten von Amerika.  
Versicherungen aller Art in nur erlässlichen Gesellschaften.  
Verkauf und Leih von Farmen und Stadteigentum.  
Scheckvermittlung von Farmarbeitern und Dienstboten.  
Kein Name bürgt für ehrliche und sachmännliche Bedienung.  
Ungarische, slowakische und polnische Abteilung, Abteilungsleiter: Herr Emerich Wolner.  
Ankünfte bereitwillig und kostenlos.

Herr J. F. Dufnagel, 1200 Victoria Ave., unternahm am Montag im Grauen Schwedern Hospital einer Operation, die gut verlief. Herr Dr. Spowen ist der behandelnde Arzt. Wünschen Herrn Dufnagel baldige Wiederherstellung.

Herr und Frau A. W. Walecki, 2207—20. Str. W. Saskatoon, kündigen die Verlobung ihrer Tochter Elisabeth Françoise mit Herrn Charles de Gallais in Medicine Hat, an. Der Schwigerherr, dessen Mitglied Fräulein Walecki ist, beglückwünscht ebenso wie „Der Courier“ Fräulein Walecki zu ihrer Verlobung. Bedauert aber sehr, in ihr ein eifriges und tüchtiges Mitglied verloren zu müssen. Sie ist ebenfalls als Solistin mit Erfolg aufgetreten.

Ihre Freundinnen veranstalteten ihr am Dienstag im Hause von Fräulein Marie Baker einen Unmüdenfeier. Nach ihrer Rehabilitation wird sie sich in Medicine Hat, niederlassen.

Herr Anton Ritter vom „Courier“ trat diesen Dienstag eine Erholungsreise an, die ihn über Vancouver, Victoria, Seattle, Portland nach Tacoma, Wash., führt. Dort besucht er seine Mutter sowie Verwandte und Freunde und gedenkt in zwei Wochen über Spokane, Wash., nach Regina zurückzukehren.

Wenn der Göttergott nicht vom Fräulein Walecki zu ihrer Verlobung bedauert aber sehr, in ihr ein eifriges und tüchtiges Mitglied verloren zu müssen. Sie ist ebenfalls als Solistin mit Erfolg aufgetreten.

**Begrüßungsfeier**  
zu Ehren des  
**Ehrenwerten Chas. A. Dunning**  
unter den auspizien des  
**Twenty-first Century Liberal Club**  
im Trianon  
Freitag, den 13. Juni,  
Abends 8 Uhr 30.  
Jedermann ist willkommen.  
Es wird ein großartiger Abend! Bringen Sie Ihre Freunde mit!  
Eintritt 50c.  
**GOD SAVE THE KING**

**Augengläser**  
Durch meine sorgfältigen, wissenschaftlichen Augenuntersuchungen sind Sie hier, tadelloser sehender Mensch. Ueber 35 Jahre erfolgreiche Erfahrung. Spezialist für komplizierte Fälle und Kinder.  
Ich führe Augenoperationen erstklassig aus, garantiere voll für meine Arbeit und berechnen niedrige Preise.  
Kontakt-Filme werden entwickelt. — Kontakt-Filme werden verkauft.  
Wir sprechen und schreiben Deutsch.  
**DANIEL ROSCHE**  
Aushängeschild: Note Brillen. 1766 Hamilton Street.

**Meine Herren!**  
**Soeben vollendete Erweiterung**  
des  
**BARBIERGEWÄCHS**  
1522 11te Ave., Regina.  
**Der Besitzer, John Amon**  
beehrt sich, seinen zahlreichen Freunden und Kunden bekanntzugeben, daß die gesamten Räumlichkeiten des ehemaligen „Liquor Store“ 1522 11te Ave., seinem früheren Geschäftsführer hinzugefügt wurden, so daß dieses jetzt doppelt so groß ist. Sein Geschäft ist vollständig neu dekoriert und modern mobliert.  
**3 große Barbier-Wandspiegel,**  
**3 Barbierstühle u. 3 tüchtige Barbierer**  
stehen zu Ihrer Verfügung.  
Herr Amon und seine Gehilfen können das wachsende Geschäft jetzt besser verstehen und versehen Sie prompter, höflicher Bedienung zu den bisher üblichen Preisen.  
Auch der fröhliche Geschäftsraum ist neu hergerichtet; es sind noch weitere Billards aufgestellt worden.  
Herr Amon ladet hiermit alle Deutschsprechenden ein, sein neues Geschäft zu besuchen und heißt sie herzlich willkommen!

**Uhrmacher**  
Deutscher Uhrmacher repariert Uhren aller Art.  
Jede Uhr erhält ein Jahre Garantie.  
Kölnerland portofrei.  
**W. Seib**  
Juwelier und Uhrmacher.  
1717—11. Ave. Regina, Sask.

**Frisch!**  
frisches Eis — ein wahrer Segen!  
Es erhält die Nahrungsmittel frisch und wohlriechend und macht sich durch Verhinderung des Abfalls mehr als bezahlt. Gestatten Sie uns, Ihren Namen auf unsere regelmäßige Lieferliste einzutragen und Sie werden sehen, welche Wohltat zuverlässige Eisversorgung ist!  
Schenken Sie sich unsere Glasflasche an! Eine Größe für jedes Haus um \$12.50 anfordern.  
Telephon 23184.  
**CAPITAL ICE COMPANY, LTD.**  
Jos. Graflich, Manager.  
1718 Scotch Street, Regina

**Wahl-Distrikt der Stadt Regina**  
**Liberaler Nominations-Konvention**  
wird veranstaltet am  
**Montag, den 16. Juni, abends 8 Uhr**  
(Stadtzeit), in den Armoures zu Regina.  
Tagesordnung: Erwählung eines liberalen Kandidaten für den Bundeswahlkreis der Stadt Regina.  
**Hauptredner: Hon. Charles A. Dunning, Finanzminister**  
**Vorsitzender: P. M. Anderson, K.C.**  
Alle Anhänger der liberalen Sache sind herzlich dazu eingeladen. (Bereitschaft mit Ermächtigung der Liberalen Vereinigung von Regina.)







# Unsere Farmer

## Für unsere Farmer, Gärtner u. Gartenfreunde

Aheii, Sask., 29. Mai.

Wird sich zweifellos in diesem Herbst ändern.

Man hört auch jetzt viel von Unkrautvergiftung auf chemischem Wege, und zwar preis der eine Pflanzengattung an, während der andere trockenes Pulver für diesen Zweck feilbietet. Wer das Rechte hat, ist nun sehr schwer zu beurteilen. Letztes Jahr fuhr ein Ertrag hier durch, der eine Fülle von den Schilfenweg verkaufte. Hier, wo eine vollständige Vergiftung des Erdbodens für Pflanzenwuchs nicht schädlich, vielleicht sogar erwünscht ist, hat das Mittel andeinem seine Schuldigkeit getan, wenigstens gingen viele der zahlreichen Unkrautpflanzen schnell ein und auch dieses Jahr scheint viel weniger aus dem Boden herauszukommen, wie früher.

Zweifellos würde eine weitere Verbesserung des üblichen kostspieligen Systems des Unkrautens während der Sommermonate erbringen und sollte man meinen, daß die Eisenbahn kolossale Ersparnisse in dieser Hinsicht macht. Anders ist es da, wenn beim Farmer, sicher soll das Unkraut vertilgt werden, aber gleichzeitig, muß das Getreide weiter wachsen. Außerdem muß der Anbau so niedrig sein, daß die Unkräuter des Farmers dadurch heruntersinken und nicht erhöht werden. Ein solches Mittel wurde hier auf dem Papier, in Briefkästchen hier fürzlich von einem deutschen Chemiker, der in Sibirien früher im Großen experimentierte und nun

in Norfolk anläßt ist, öffentlich vorgeführt. Eines seiner Mittel, die alle in flüssigem Zustand und fein zerhackt angewandt werden, hat sich für Weizen sehr gut bewährt, ohne dabei das Getreide irgendwie zu beschädigen. Am Gegenteil wirkt das Mittel gleichzeitig als Düngung, etwas was hier noch zu wenig beachtet wird, obwohl unser Land schon ziemlich ausgemergelt ist. Ein anderes Präparat wurde auf einem mit Cueden vollständig verätzten Boden angewandt und schon nach drei Tagen konnte man beobachten, wie die letzte grüne Farbe eine fränkliche Färbung annahm. Nach etwa drei Wochen soll sich der Erfolg mit dem Mittel zeigen und soll jeder Cuedenwurzel auf dem Platz getötet sein. Etwaige in der Erde ruhende Samen, die jetzt anliegen, leben auch nicht lange, da sich diese Flüssigkeit etwa drei Monate lang in der oberen Bodenschicht hält, während nach dieser Zeit wieder alles wächst, was etwa neu darauf gepflanzt wird. Dieses Mittel eignet sich auch für alle Arten Disteln auf Prache, und könnte man auf diese Weise das Feld für das kommende Jahr vollständig frei von dieser Plage machen, wobei die Unkräuter wohl kaum böser sind wie bei der jetzt üblichen Prache, da man nicht fortwährend darauf arbeiten muß, wie dies jetzt der Fall ist. Mittel im Getreidefeld lassen sich natürlich auch nicht vernichten, aber hierzu ist ein anderer kleiner Apparat erfunden, der die einzelnen Disteln abtrennt und etwa zwei Tropfen der gleichen Flüssigkeit der Pflanze durch eine unter dem Reiser angebrachte Radel eintröpfelt. Es mag sich dies etwas kompliziert anhören, aber auf dem Papier, in Briefkästchen ist die Sache aber äußerst einfach und nimmt kaum mehr Zeit wie das bisher übliche Abmähen, was gewöhnlich nur da geschieht, wo der Unkrautpflanzler es beobachten kann. Dabei kommen dann die Disteln ganz schnell wieder hoch und streuen Samen weit und breit, da selten einer das zweite Mal über sein Feld geht. Mit oben erwähnten Instrument wird jedoch der ganze Wurzelstock vernichtet, einerlei wie weit er unter der Erde herläuft, und dabei ist es so einfach zu bedienen, daß ein zwölfjähriger gut den ganzen Tag damit schaffen könnte, wenn dies erforderlich wäre. Die Verlaubbungsmaschinen für größere Flächen, von denen es solche für Hand- wie auch Pferdebetrieb gibt, sind auch leicht zu bedienen, werden zu verhältnismäßig niedrigen Preisen angeboten und können außerdem gemietet werden, wenn einer erst den Erlolg

**Bekanntmachung für die Gläubiger**  
in Sachen des Vermögens des verstorbenen Jakob L. Miller von der Stadt Regina, Provinz Saskatchewan.

Alle diejenigen, die Forderungen an das Vermögen des verstorbenen Jakob L. Miller von der Stadt Regina, Provinz Saskatchewan, haben, werden ersucht, sie unter genauer Angabe der in Händen habenden Papiere, falls solche vorhanden sind, unter Beifügung durch eidgenössische Erklärung (Statutory Declaration) an oder vor dem 6. Juli 1930 an den Unterscheideten einzubringen. Nach diesem Datum kann der Aktebestand des Vermögens unter die hierzu berechtigten Parteien verteilt werden; es werden hierbei nur diejenigen Forderungen berücksichtigt, die bis dahin zur Kenntnis des Unterscheideten gelangt sind.

Geben zu Regina, Saskatchewan, am 30. Mai 1930.

Doerr & Gunglberg,  
Regina, Saskatchewan,  
Anwälte für die Gläubiger.

abhalten, um die Jugend schon recht frühzeitig uns zu entreißen. Das Ende vom Lied ist, daß wir ähnliche Zustände wie in England bekommen. Liebe Vater, seid ruhig und hart! Bleibt nicht zurück, wenn der Tag kommt, an dem ihr für eure Rechte eure Stimme abzugeben habt! Unterstützt einen Kandidaten, der für Schulen in unserem Sinne im Parlament eintritt! Ihr habt schon genug geleistet, welche Geistes die Provinzialregierung in Saskatchewan eingeführt hat. Darum ist es immer noch am besten, für einen liberalen Kandidaten zu stimmen. Die liberale Partei hat bis jetzt am besten unsere Sache vertreten, wenn es auch mitunter Kandidaten gibt, die nicht ganz zuverlässig sind. Aber die meisten sind gute Männer, die wir getrost unterstützen können.

Verleibet ein treuer liberaler Vater und grüße alle deutschen Freunde  
Simon Schell.

### Mutual Protectors Hail Insurance Company

Hauptbüro: Canada Life Building, Regina, Saskatchewan.

Sietet den Getreidefarmern Saskatchewan:

Niedrigere Prämienraten, Günstige Annullationsrechte, 100% Entschädigung, wenn der Verlust 75% beträgt, Ausgedehnte Deckung auf Lebensgetreide.

Kostliche Tagierung der Verluste, Die Gewinn gebären den Teilhabern, Barzahlung oder Notendruck, Unablässige Bedienung.

Vertichern Sie sich frühzeitig! Es kostet nicht mehr, wenn Sie eine „Mutual Protectors Policy“ — eine Police auf Gegenfeitigkeit — nehmten.

Sie besitzen viele Zeugnisse von zufriedengehalten Kunden, die Anerkennung für unsere Methoden ausdrücken. Sie haben in der ganzen Provinz Agenten, denen Sie sich von einem derelben genaue Auskunft geben, oder schreiben Sie an unser Hauptbüro.

„Mutual Hail Insurance“ ist wirkliche Gemeinschaftsarbeit. Halten Sie Ihr Geld in Saskatchewan!

H. A. Smart, Manager.

**Ultraviolettes Glas für Ställe und Gewächshäuser.**

Durch kräftige Verdunstung ist, man zu der Ueberzeugung gekommen, daß im Sonnenlicht enthaltenen, fürwichtigen ultravioletten Strahlen für Leben und Gesundheit von größter Bedeutung sind. Man hat diese Strahlen die „Vitamine des Lebens“ genannt und mit vollem Rechte. Aber nicht allein für Menschen und Tiere ist das Ultraviolettglass von größter Bedeutung, sondern auch für alle Pflanzen. Es ist feigehalten, daß bei, das in sonnenumarmen Räumen gewonnen wird, weniger reich an Vitaminen ist, als aus geringeren Futterwert besitzt. Das gleiche dürfte bei Gemüsen der Fall sein, besonders wenn sie unter gewöhnlichem Fensterglas gezogen wurden. Dieses hat bekanntlich den großen Nachteil, daß es die ultravioletten Strahlen nicht durchläßt, sondern sie ausfiltert. Lange hat die Wissenschaft nach einem Glase gesucht, das die ultravioletten Strahlen durchläßt. In England fand man dieses „Vitraglas“ auf dem Markt. Dieses Glas ist unübertrefflich, aber viel zu teuer. Nun hat die Sendlinger Glasbläser in Zehlendorf bei Berlin ein Glas gefunden, das die ultravioletten Strahlen durchläßt. Das Ultraviolettglass (englisch U.V. Glas) ist aus dem gewöhnlichen Glas, hat nur kleine Fabrikationsfehler — ist also nicht teuer und kommt für Gewächshäuser, Gewächshäuser und Frühbeete besonders in Frage. Es handelt sich bei diesem Glas also um ein wirkliches Wunderglas, nicht um eine nur durchsichtige, auf Tragfähigkeit gestrichene Wafer. Es ist den Geflügelzüchtern

und Gärtnern nur zu rufen, das Ultraviolettglass zu benutzen. Die Auslagen machen sich doppelt bezahlt, besonders bei der Küfenaufzucht. Die Fenster am Geflügelstall können nicht groß genug sein, vor allem müssen sie tief herabreichen und bis zum Fußboden gehen. Diese Forderung ist ganz verständlich; denn die Hühner halten sich ja am Boden auf, hier schlafen sie.

In der Erkenntnis der Wichtigkeit des Lichtes ist man bekanntlich dazu übergegangen, die Ställe an den kurzen Tagen im Herbst und Winter künstlich zu erleuchten, und wie bekannt geworden ist, hat man damit die besten Resultate gehabt. Noch fortschrittlicher aber ist die Benutzung der „künstlichen Sonne“ d. i. Ultraviolettglass. Ganz gleich, wie sich die Dinge aus entwickeln mögen, Geflügelzüchter und Gärtnern haben allen Grund, fortgeschrittlich zu sein und das Licht als einen hochwichtigen Faktor in Ansatz zu bringen.

### Die letzten Wildpferde Europas

Heughtang in Bechtelen

In der zweiten Hälfte des Mai findet alljährlich auf der Wildbahn des Herzogs von Croby bei dem Kloster Maria-Venn, das etwa 10 Kilometer von der alten westfälischen Stadt Dülmen entfernt liegt, der Jagd der jährigen Gengale statt. Die Tiere leben hier vollkommen frei als Meiß der einigten blühenden Wildpferdesucht in einem etwa 500 ha großen Heuge. Sie sind die letzten Wildpferde, die man in Europa noch finden kann. Die Herde werden etwa 15 Denagte gefangen, die zum Verkauf gelangen. Es handelt sich um eine verhältnismäßig kleine, langhaarige Pferdeherde von verschiedener Farbe. Charakteristisch ist ein schwarzer Streifen, der sich von der Kehle zum Schwanz zieht. Sie erinnern an die Schlandponies oder die Außerperden, die man während des Strages kennengelernt hat. Der Jagd geht es vor sich, daß die Herde von Treibern in einen alleinständig gedrängt wird. Die zuhelfen und vor den Kopf stoßen. Rohlen werden ausgelindert. Beim Jammern wieder kam der Mann, als das fünf Mann helfen, da sie sich sich über auf. Zahlreich frage ihn lang selbst gehalten sich jedes Mal Abwechslung zu merken gar nicht von einem großen Volkstiel, zu dem gewillt sei?

Und der Höligen darauf: „Ach, ich habe ja so ein schlechtes Gedächtnis!“

Ansrede?  
Ludwig der Biersekte hatte unter seinen Höligen schwer zu leiden. Einer war besonders hartnäckig, trieb es besonders schlimm. So viel der König ihn auch beleidigen mochte zurückziehen und vor den Kopf stoßen. Immer wieder kam der Mann, als das fünf Mann helfen, da sie sich sich über auf. Zahlreich frage ihn lang selbst gehalten sich jedes Mal Abwechslung zu merken gar nicht von einem großen Volkstiel, zu dem gewillt sei?

Und der Höligen darauf: „Ach, ich habe ja so ein schlechtes Gedächtnis!“

**HOLLAND BINDER TWINE**

EXCELLENT LENGTH STRENGTH SWIFTHNESS

Beliebt, weil es Strängen des Bindens während der arbeitsreichen Erntezeit vermeidet. Verlangen Sie „Holland“-Bindergarn

LATEST IMPROVED INSECT TREATMENT

**HAROLD AND THOMPSON**  
REGINA - SASK.  
General Sales Agents for Manitoba, Saskatchewan - Alberta

Heinr. Trell.

**Eingefandt**  
Warnt vor den „United Farmers“

Unio, Sask., 3. Juni.

Zehn gekürzte Redaktionen! Ich möchte einen Aufruf an alle deutschen Väter und Mütter richten. Ich habe nämlich in verschiedenen Distrikten beobachtet, daß man versucht, die „United Farmers“ unter den deutschen Jungen und Mädchen einzuführen; auch Männer und Frauen sind nicht ausgeschlossen. Warum gründet man nicht einen deutschen Verein? Die „United Farmers“ haben sich doch bei den letzten Wahlen an die progressive Partei angeschlossen. Gibt es überhaupt eine progressive Partei? In Saskatchewan erleben wir es, daß die Progressiven mit den Konservativen zusammengehen und mit diesen den Kampf gegen uns Deutsche führen. Unseren deutschen Eltern und Kindern hat man das Recht auf deutschen Religionsunterricht in der Schule genommen. Raum ist das Kind aus der Schule, so möchte man es schon in die „Union“ hereinholen, macht ihm die schönsten Versprechungen und lüchelt es mit schmiedlerischen Redensarten zu fangen. Man macht der Jugend vor, die „Union“ müsse sich nicht in Religion und Politik einlassen. Wenn es aber zu Wahlen kommt, dann stehen die Unionleute auf der Seite der Progressiven, die mit den Konservativen in Saskatchewan sich zusammengeschlossen haben. Vierer Deutsch, unterstützt du diese Sache, dann hilft du den Politikern dazu, deine Rechte zu beschneiden. Die Folge davon ist, daß uns bei den Wahlen viele Stimmen von solchen verloren gehen, welche sich über die Politik nicht klar sind. Laßt euch nicht irreführen!

Warum sagt die „Union“ nicht: Wir wollen dafür sorgen, daß die Kinder in der Schule nicht ihres Religionsunterrichtes in der Muttersprache beraubt werden?

Was will aber die Union? Tritt sie dafür ein, daß bei der Regierung eine Forderung nach Religionsunterricht in der Muttersprache gestellt wird? Nein! Sie sagt, sie wolle nichts von Religionsangelegenheiten wissen. Aber Länge kann die Union

**“OJIBWAY” Steif-Stütze (Stiff Stay)**

Ein Zaun, der sich bezahlt macht

Der „Ojibway“-Steif-Stütze-Zaun (Stiff Stay Fence) ist so konstruiert, daß er den angreifendsten Witterungsverhältnissen Jahr für Jahr Stand hält; er wird Sie daher noch weiterhin voll und ganz zufriedenstellen, wenn die meisten Zäune schon längst unbrauchbar geworden sind.

Die „Steif-Stütze-Verbindung“ (Stiff Stay Joint), wie oben abgebildet, erhält den Zaun für dauernd in seiner Form, d. h. gerade und anrecht, ungeachtet der Abnutzung, die man ihm zumutet. Zur Herstellung des „Stiff Stay Fence“ wird nur die beste Qualität gezogenen Stahlstrahles, der stark mit Zink isoliert ist, verwendet, und wenn „Kammer“-Stahlbolzen als Pfeiler verwendet werden, könnte man sich keinen besseren Zaun für jeden beliebigen Zweck wünschen. Wir stellen alle Ergänzungen ganz und gar in unseren eigenen Fabrikanlagen her.

Sprechen Sie mit unserem Händler oder schreiben Sie um genaue Auskunft direkt an uns.

**CANADIAN STEEL CORPORATION, LIMITED**

Fabriken und Hauptbüro: Ojibway, Essex County, Ontario.  
Lagerhäuser: Hamilton und Winnipeg.

**BRITISH AMERICAN Super Power**

**BRITISH AMERICAN ETHYL**

**Störungsfreie Fahrt**

Jahr um Jahr beehren sich weitere Tausende von Autobesitzern zur Gasoline und zum Motoröl der British American Oil Co., Limited.

Die Besitzer von Autos, Traktoren und Lastautos stellen fest, daß ihnen diese von einer großen canadischen Organisation gebotenen Produkte während des ganzen Jahres die Annehmlichkeit unvergleichlicher Leistung verschafft.

**Autolene Oil**

THE LIFE SAVER FOR GASOLINE ENGINES

Eine Qualität für jedes Auto, jeden Traktor und Lastwagen.

**The BRITISH AMERICAN OIL CO. LIMITED**  
Super-Power and British-American ETHYL Gasolines - Autolene Oils





„Kleine Anzeigen deutscher Firmen“

Acrite - An alle Leser - Dieser Zeitung in Stadt und Land zur gefl. Kenntnisnahme...

Dr. Neuman - Deutscher Zahnarzt - Office Phone 2488 - Haus 2465

Dr. W. P. Neufeld - Deutscher Arzt und Chirurg - 412 Broder Bldg., Regina.

Dr. Karl Birs - vormal. Oberarzt der Budapest. Poliklinik - 123-20th Street West

Dr. A. Singer - Zahnarzt - 123-20th St. W. - Gegenüber Waldmanns Store

A. S. SINCLAIR - Arzt, Chirurg und Geburtshelfer - 114 Broder Bldg., Regina.

Rechtsanwälte - Dör & Guggisberg - Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u. Notare

McMurphy & Johnston - Rechtsanwälte und Notare - 305 Darke Bldg., Regina, Sask.

Tingley, Malone & Deis - Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare - 715 McCallum-Hill Bldg., Regina, Sask.

John A. Fraser & Co. - Advokate, Rechtsanwälte und Notare - 404-5 Kerr Bldg., Scarth, St., Regina, Sask.

Wilfrid H. Heffernan - Advokat, Rechtsanwalt und Notar - 700 Broder Building Regina, Sask.

Adam Huck - Notar, Eideskommissar und Notare - Rechtsurteilige Dokumente angefertigt

Photographen - An edle Sparkleton-Abzüge zu erhalten - Regina Photo Supply Ltd.

Schick cure Filme an uns! - Wir entwickeln und kopieren sie - Chicago Postal Photo Supplies

Queen City Photo Studio - 1778 Hamilton Street, Regina - Telefon 22860

Photographien die anders sind - Von Künstlerischen und Bizarr-fürstlichen empfohlen!

Beauty-Parlours - Capital Beauty Parlor - 1757 Hamilton St., Regina

LARRABEE BEAUTY SHOPPE - 1759 Hamilton Street, Regina - Gutgeschultes Personal

Fuß-Spezialist - Dr. W. A. Waddell - Chirurgische Fußbehandlung - 818 McCallum-Hill Bldg., Regina

Optiker - D. S. McLennan, Optiker - Zimmer 813-814 McCallum-Hill Gebäude

Dr. F. T. PARKER - Registrierter Berufs-Optometerist - Augen untersucht und Brillen angepaßt

Malergeschäfte - Alle Anstreicher- u. Malerarbeiten - Regina Painters & Decorators

Robinson & Company - 1954 Hamilton St. - Regina - Telefon 4651

Barbiere - The Capital Barber Shop - 1757 Hamilton Street, Regina

Hotels - HOTEL SPRINGER - 105th St., 4 Türen Nord von Jasper, Edmonton

Erstes Wiener Cafe - Restaurant - im Savoy Hotel, 690 Main St., Winnipeg

Hotel Regina - 1744 Oser St., Regina, Sask. - Zwischen 10. u. 11. Ave.

King Edward Hotel - Saskatoon, Sask. - Freundliche Aufnahme - Gute Mahlzeiten

(Bei Bestellungen und Einkäufen erwähne man, bitte, den „Courier“)

Deutsches Restaurant - 1324-10. Ave. - Phone 8953 - Das allerbeste deutsche Restaurant

Metropole Hotel - 1 1/2 Block vom Bahnhof - Deutsches Haus - Alles in erstklassigem Zustand

Queens Hotel - Europäischer Plan - Ein und einen halben Block südlich vom Bahnhof

Geld zu verleihen - Geld zu verleihen - verbessertes Farm- und Städteigentum

Allgemeine Anzeigen - Erden Sie Ihre schmerzhaften Augenlider

Erfinder! - Schreiben Sie um Einzelheiten über Anmeldung eines Patents

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz - ist der „Nerveng-Aner“

Dr. Raffenberg - McCallum-Hill Building - Telefon 22933 - Neuritis, Lumbago, Verdauungsstörungen

LARSEN'S SANATORIUM - 80th St., gegenüber der City Hall, Regina, Sask. - Sorge, daß ein Jahr's Gemüts

Künstlerisches Einrahmen von Bildern - T. G. MORTON - 1708 Hamilton Street, Regina

Zu verkaufen - Untere 1930-Preislifte für Früchte, Tomaten und Gurken

Vancouver, B.C. - Balfour 100 bei 300 Fuß in Vancouver - mit Wasserrecht

Grundbesitz in Brit. Columbien - kaufen Sie am besten bei M. H. Paulik

Unsere gebrauchten Autos - sind sämtlich überholt - Garantie für 3 Tage Probe und 30 Tage

Brauchen Sie eine Schreibmaschine? - Sie haben aufgearbeitete Maschinen aller Systeme

Deutsche Bücher - zur Verbreitung katholischer Literatur, so auch Zeitschriften

Globus Gesellschaft - 3660 Dufferin St., Montreal, Que. - Verlangen Sie Probehefte und Katalog!

-ENGLISCHER- - Unterricht schriftlich erteilt - Sicherer Erfolg schriftlich garantiert

Neuer Abonnent Bestellzettel - An „Der Courier“, 1835 Halifax Straße, Regina, Sask.

Heiratsgefuche - Deutscher Bekanntheits-Klub - Vermittelt passende Bekanntheits-ten zwischen Damen und Herren

Stellengesuche - So kann ein Deutscher erflüssiger Bau- und Möbelreparierender Arbeit finden

Offene Stellen - Jünger deutscher Mann sucht eine Haushälterin auf der Farm

Verlangt - Milch-Wirtschaft - 80-160 Aker, ruhende Milch-Wirtschaft

Die Leiche soll sich selbst für tot erklären - Trotz der fortwährenden Berichterstattung

Das neue Gebäude der Bank of Montreal in New York wird der höchste der Welt sein

